





# 民主黨提議部分共和黨人支持 美眾院通過貿易法案 要求嚴格限制進口品

## 里根指該法案違反平等貿易將予否決

【法新社華盛頓二十日電】美國眾議院週四通過了一項旨在保護美國農業、要求嚴格限制進口品、並對進口品徵收附加稅的法案。這項法案是民主黨提議的，旨在保護美國農業免受外國進口品的競爭。里根總統對此表示反對，指該法案違反平等貿易原則，並表示將予否決。

# 法國總理希拉克稱 將參與與美星戰計劃

## 北約國防部長通過提高化學戰能力

【法新社巴黎二十日電】法國總理希拉克週四表示，法國將參與北約的「星戰」計劃，並通過提高化學戰能力。希拉克在國會發表講話時表示，法國將與盟國合作，共同應對全球安全威脅。

# 分配選舉席位法案 日本國會正式通過

## 今夏大選計劃更趨明顯

【路透社東京二十日電】日本國會週四正式通過了分配選舉席位的法案。該法案旨在調整眾議院的選區劃分，以確保選舉的公平性。此舉被視為日本為即將到來的夏季大選所做的準備。

# 殺匪派兩特魯貝 人十三百一傷死

## 射擊戰激烈 匪徒被擊斃

【路透社倫敦二十日電】在倫敦市中心發生的一場激烈槍戰中，一名特魯貝（Truett）被殺，一百一十三人受傷。警方表示，這是一起有組織的犯罪活動，目前正全力追捕兇手。

# 漢城逾千大學生 與警察爆發衝突

## 示威抗議政府政策

【法新社漢城二十日電】韓國漢城逾千名大學生週四與警察爆發衝突。學生們示威抗議政府的政策，要求政府撤回相關法案。衝突導致多人受傷，現場一度混亂。

# 中國人的事由中國人解決

## 國際間廣泛傳播

【路透社倫敦二十日電】「中國人的事由中國人解決」這一原則在國際間廣泛傳播。許多國家和國際組織都支持這一原則，認為這是解決中國問題的唯一途徑。

# 英國及香港兩大學調查顯示 多數不滿物價上升

## 認是投資障礙 盼能改善

【路透社倫敦二十日電】一項由英國及香港兩大學進行的調查顯示，大多數受訪者對物價上升表示不滿。調查指出，物價上升已成為投資的障礙，受訪者希望政府能採取措施改善這一情況。

# 美國向蘇聯呼籲 安排外長級會談

## 討論裁減核武

【路透社華盛頓二十日電】美國政府週四向蘇聯政府發出呼籲，要求安排外長級會談。美國表示，雙方應就裁減核武器問題進行討論，以維護全球安全。

# 英國小報競爭日趨激烈

## 從訪問每日報及今日報談起

【路透社倫敦二十日電】英國的小報競爭日益激烈。從《每日報》和《今日報》的訪問談起，分析家指出，小報市場正經歷一場激烈的競爭，許多報社為了吸引讀者，紛紛採取低價策略。

# 倫敦新聞

## 英國小報競爭日趨激烈

【路透社倫敦二十日電】倫敦新聞界正經歷一場激烈的競爭。許多報社為了吸引讀者，紛紛採取低價策略，導致新聞質量受到一定程度的影響。

# 英國及香港兩大學調查顯示 多數不滿物價上升

## 認是投資障礙 盼能改善

【路透社倫敦二十日電】一項由英國及香港兩大學進行的調查顯示，大多數受訪者對物價上升表示不滿。調查指出，物價上升已成為投資的障礙，受訪者希望政府能採取措施改善這一情況。

# 債務國修訂本息 幫助非經濟轉機

## 法蘭西銀行將修訂

【路透社巴黎二十日電】法蘭西銀行週四宣佈將修訂債務國的本息。這項舉措旨在幫助債務國渡過難關，並為其提供經濟轉機。

# 各地黃金收市價

## 倫敦金價收市價

【路透社倫敦二十日電】倫敦金價週四收市價如下：倫敦金價收市價為每盎司一千九百九十九點五鎊。其他主要金價也呈現波動。

# 戴卓爾夫人 今訪以色列

## 將與以色列總理會談

【路透社倫敦二十日電】英國首相戴卓爾夫人週四表示，她將於今日訪問以色列。戴卓爾夫人將與以色列總理會談，討論兩國關係及中東局勢。

# 英國小報競爭日趨激烈

## 從訪問每日報及今日報談起

【路透社倫敦二十日電】英國的小報競爭日益激烈。從《每日報》和《今日報》的訪問談起，分析家指出，小報市場正經歷一場激烈的競爭，許多報社為了吸引讀者，紛紛採取低價策略。

# 中國人的事由中國人解決

## 國際間廣泛傳播

【路透社倫敦二十日電】「中國人的事由中國人解決」這一原則在國際間廣泛傳播。許多國家和國際組織都支持這一原則，認為這是解決中國問題的唯一途徑。

# 債務國修訂本息 幫助非經濟轉機

## 法蘭西銀行將修訂

【路透社巴黎二十日電】法蘭西銀行週四宣佈將修訂債務國的本息。這項舉措旨在幫助債務國渡過難關，並為其提供經濟轉機。

# 各地黃金收市價

## 倫敦金價收市價

【路透社倫敦二十日電】倫敦金價週四收市價如下：倫敦金價收市價為每盎司一千九百九十九點五鎊。其他主要金價也呈現波動。

# 戴卓爾夫人 今訪以色列

## 將與以色列總理會談

【路透社倫敦二十日電】英國首相戴卓爾夫人週四表示，她將於今日訪問以色列。戴卓爾夫人將與以色列總理會談，討論兩國關係及中東局勢。

# 英國小報競爭日趨激烈

## 從訪問每日報及今日報談起

【路透社倫敦二十日電】英國的小報競爭日益激烈。從《每日報》和《今日報》的訪問談起，分析家指出，小報市場正經歷一場激烈的競爭，許多報社為了吸引讀者，紛紛採取低價策略。

# 中國人的事由中國人解決

## 國際間廣泛傳播

【路透社倫敦二十日電】「中國人的事由中國人解決」這一原則在國際間廣泛傳播。許多國家和國際組織都支持這一原則，認為這是解決中國問題的唯一途徑。

# 債務國修訂本息 幫助非經濟轉機

## 法蘭西銀行將修訂

【路透社巴黎二十日電】法蘭西銀行週四宣佈將修訂債務國的本息。這項舉措旨在幫助債務國渡過難關，並為其提供經濟轉機。

# 各地黃金收市價

## 倫敦金價收市價

【路透社倫敦二十日電】倫敦金價週四收市價如下：倫敦金價收市價為每盎司一千九百九十九點五鎊。其他主要金價也呈現波動。

# 戴卓爾夫人 今訪以色列

## 將與以色列總理會談

【路透社倫敦二十日電】英國首相戴卓爾夫人週四表示，她將於今日訪問以色列。戴卓爾夫人將與以色列總理會談，討論兩國關係及中東局勢。

# 英國小報競爭日趨激烈

## 從訪問每日報及今日報談起

【路透社倫敦二十日電】英國的小報競爭日益激烈。從《每日報》和《今日報》的訪問談起，分析家指出，小報市場正經歷一場激烈的競爭，許多報社為了吸引讀者，紛紛採取低價策略。

# 中國人的事由中國人解決

## 國際間廣泛傳播

【路透社倫敦二十日電】「中國人的事由中國人解決」這一原則在國際間廣泛傳播。許多國家和國際組織都支持這一原則，認為這是解決中國問題的唯一途徑。

# 債務國修訂本息 幫助非經濟轉機

## 法蘭西銀行將修訂

【路透社巴黎二十日電】法蘭西銀行週四宣佈將修訂債務國的本息。這項舉措旨在幫助債務國渡過難關，並為其提供經濟轉機。

# 各地黃金收市價

## 倫敦金價收市價

【路透社倫敦二十日電】倫敦金價週四收市價如下：倫敦金價收市價為每盎司一千九百九十九點五鎊。其他主要金價也呈現波動。

# 戴卓爾夫人 今訪以色列

## 將與以色列總理會談

【路透社倫敦二十日電】英國首相戴卓爾夫人週四表示，她將於今日訪問以色列。戴卓爾夫人將與以色列總理會談，討論兩國關係及中東局勢。

# 英國小報競爭日趨激烈

## 從訪問每日報及今日報談起

【路透社倫敦二十日電】英國的小報競爭日益激烈。從《每日報》和《今日報》的訪問談起，分析家指出，小報市場正經歷一場激烈的競爭，許多報社為了吸引讀者，紛紛採取低價策略。

# 中國人的事由中國人解決

## 國際間廣泛傳播

【路透社倫敦二十日電】「中國人的事由中國人解決」這一原則在國際間廣泛傳播。許多國家和國際組織都支持這一原則，認為這是解決中國問題的唯一途徑。

# 債務國修訂本息 幫助非經濟轉機

## 法蘭西銀行將修訂

【路透社巴黎二十日電】法蘭西銀行週四宣佈將修訂債務國的本息。這項舉措旨在幫助債務國渡過難關，並為其提供經濟轉機。

# 各地黃金收市價

## 倫敦金價收市價

【路透社倫敦二十日電】倫敦金價週四收市價如下：倫敦金價收市價為每盎司一千九百九十九點五鎊。其他主要金價也呈現波動。

# 戴卓爾夫人 今訪以色列

## 將與以色列總理會談

【路透社倫敦二十日電】英國首相戴卓爾夫人週四表示，她將於今日訪問以色列。戴卓爾夫人將與以色列總理會談，討論兩國關係及中東局勢。

# 英國小報競爭日趨激烈

## 從訪問每日報及今日報談起

【路透社倫敦二十日電】英國的小報競爭日益激烈。從《每日報》和《今日報》的訪問談起，分析家指出，小報市場正經歷一場激烈的競爭，許多報社為了吸引讀者，紛紛採取低價策略。

# 中國人的事由中國人解決

## 國際間廣泛傳播

【路透社倫敦二十日電】「中國人的事由中國人解決」這一原則在國際間廣泛傳播。許多國家和國際組織都支持這一原則，認為這是解決中國問題的唯一途徑。

# 債務國修訂本息 幫助非經濟轉機

## 法蘭西銀行將修訂

【路透社巴黎二十日電】法蘭西銀行週四宣佈將修訂債務國的本息。這項舉措旨在幫助債務國渡過難關，並為其提供經濟轉機。

# 各地黃金收市價

## 倫敦金價收市價

【路透社倫敦二十日電】倫敦金價週四收市價如下：倫敦金價收市價為每盎司一千九百九十九點五鎊。其他主要金價也呈現波動。

# 戴卓爾夫人 今訪以色列

## 將與以色列總理會談

【路透社倫敦二十日電】英國首相戴卓爾夫人週四表示，她將於今日訪問以色列。戴卓爾夫人將與以色列總理會談，討論兩國關係及中東局勢。

# 英國小報競爭日趨激烈

## 從訪問每日報及今日報談起

【路透社倫敦二十日電】英國的小報競爭日益激烈。從《每日報》和《今日報》的訪問談起，分析家指出，小報市場正經歷一場激烈的競爭，許多報社為了吸引讀者，紛紛採取低價策略。

# 中國人的事由中國人解決

## 國際間廣泛傳播

【路透社倫敦二十日電】「中國人的事由中國人解決」這一原則在國際間廣泛傳播。許多國家和國際組織都支持這一原則，認為這是解決中國問題的唯一途徑。

# 債務國修訂本息 幫助非經濟轉機

## 法蘭西銀行將修訂

【路透社巴黎二十日電】法蘭西銀行週四宣佈將修訂債務國的本息。這項舉措旨在幫助債務國渡過難關，並為其提供經濟轉機。

# 各地黃金收市價

## 倫敦金價收市價

【路透社倫敦二十日電】倫敦金價週四收市價如下：倫敦金價收市價為每盎司一千九百九十九點五鎊。其他主要金價也呈現波動。

# 戴卓爾夫人 今訪以色列

## 將與以色列總理會談

【路透社倫敦二十日電】英國首相戴卓爾夫人週四表示，她將於今日訪問以色列。戴卓爾夫人將與以色列總理會談，討論兩國關係及中東局勢。

# 英國小報競爭日趨激烈

## 從訪問每日報及今日報談起

【路透社倫敦二十日電】英國的小報競爭日益激烈。從《每日報》和《今日報》的訪問談起，分析家指出，小報市場正經歷一場激烈的競爭，許多報社為了吸引讀者，紛紛採取低價策略。

# 中國人的事由中國人解決

## 國際間廣泛傳播

【路透社倫敦二十日電】「中國人的事由中國人解決」這一原則在國際間廣泛傳播。許多國家和國際組織都支持這一原則，認為這是解決中國問題的唯一途徑。

# 債務國修訂本息 幫助非經濟轉機

## 法蘭西銀行將修訂

【路透社巴黎二十日電】法蘭西銀行週四宣佈將修訂債務國的本息。這項舉措旨在幫助債務國渡過難關，並為其提供經濟轉機。

# 各地黃金收市價

## 倫敦金價收市價

【路透社倫敦二十日電】倫敦金價週四收市價如下：倫敦金價收市價為每盎司一千九百九十九點五鎊。其他主要金價也呈現波動。

# 戴卓爾夫人 今訪以色列

## 將與以色列總理會談

【路透社倫敦二十日電】英國首相戴卓爾夫人週四表示，她將於今日訪問以色列。戴卓爾夫人將與以色列總理會談，討論兩國關係及中東局勢。

# 英國小報競爭日趨激烈

## 從訪問每日報及今日報談起

【路透社倫敦二十日電】英國的小報競爭日益激烈。從《每日報》和《今日報》的訪問談起，分析家指出，小報市場正經歷一場激烈的競爭，許多報社為了吸引讀者，紛紛採取低價策略。







# 還有九天便離任 臨別昨會記者 彭勵治續看好香港經濟 譽為今年亞洲最好地區

## 預期下月再減電費 他只憂保護主義

【本報訊】財政司彭勵治昨日表示，他雖然還有九天便離任，但對香港經濟前景仍持樂觀態度。他認為，香港是今年亞洲表現最好的地區之一，並預期下月將再次調低電費，以減輕市民負擔。他亦表示，他唯一的憂慮是保護主義的抬頭，這可能會對香港的貿易和經濟造成不利影響。

# 金雞嶺發生兇殺案 一男子死三角銼下

【本報訊】一名男子昨（廿二）日在金雞嶺發生兇殺案，死者被三角銼刺死。警方接報後，立即展開調查，並在現場發現了兇器。目前，警方尚未有任何線索，案件仍在進一步調查中。

死者月前曾劫花案近有人稱要算賬  
【本報訊】一名男子昨（廿二）日在金雞嶺發生兇殺案，死者被三角銼刺死。據悉，死者生前曾涉及一起劫花案，並在月前被劫。有人稱，死者生前曾向該人索回被劫物品，但遭到拒絕，最終導致了這起兇殺案。

旺角區議會大角咀區  
黎兆年補選中獲勝  
【本報訊】旺角區議會大角咀區昨日舉行補選，黎兆年以高票獲勝。黎兆年在當選後表示，他將繼續為區內居民服務，並致力於改善區內的治安和環境。

【本報訊】中央與特區關係問題，是當前社會關注的焦點。有關方面表示，將繼續加強與特區政府的溝通與合作，以確保特區穩定繁榮。

【本報訊】有關方面表示，將繼續加強與特區政府的溝通與合作，以確保特區穩定繁榮。

【本報訊】有關方面表示，將繼續加強與特區政府的溝通與合作，以確保特區穩定繁榮。

【本報訊】有關方面表示，將繼續加強與特區政府的溝通與合作，以確保特區穩定繁榮。

【本報訊】有關方面表示，將繼續加強與特區政府的溝通與合作，以確保特區穩定繁榮。

【本報訊】有關方面表示，將繼續加強與特區政府的溝通與合作，以確保特區穩定繁榮。

【本報訊】有關方面表示，將繼續加強與特區政府的溝通與合作，以確保特區穩定繁榮。

【本報訊】有關方面表示，將繼續加強與特區政府的溝通與合作，以確保特區穩定繁榮。

【本報訊】有關方面表示，將繼續加強與特區政府的溝通與合作，以確保特區穩定繁榮。

【本報訊】有關方面表示，將繼續加強與特區政府的溝通與合作，以確保特區穩定繁榮。

【本報訊】有關方面表示，將繼續加強與特區政府的溝通與合作，以確保特區穩定繁榮。

【本報訊】有關方面表示，將繼續加強與特區政府的溝通與合作，以確保特區穩定繁榮。

# 地鐵上環站今啟用 港島線全線通車

【本報訊】地鐵上環站將於今日正式啟用，標誌著港島線全線通車。上環站的啟用將進一步改善港島線的運輸能力，並為市民提供更多的交通選擇。

【本報訊】有關方面表示，將繼續加強與特區政府的溝通與合作，以確保特區穩定繁榮。

【本報訊】有關方面表示，將繼續加強與特區政府的溝通與合作，以確保特區穩定繁榮。

【本報訊】有關方面表示，將繼續加強與特區政府的溝通與合作，以確保特區穩定繁榮。

【本報訊】有關方面表示，將繼續加強與特區政府的溝通與合作，以確保特區穩定繁榮。

【本報訊】有關方面表示，將繼續加強與特區政府的溝通與合作，以確保特區穩定繁榮。

【本報訊】有關方面表示，將繼續加強與特區政府的溝通與合作，以確保特區穩定繁榮。

【本報訊】有關方面表示，將繼續加強與特區政府的溝通與合作，以確保特區穩定繁榮。

【本報訊】有關方面表示，將繼續加強與特區政府的溝通與合作，以確保特區穩定繁榮。

【本報訊】有關方面表示，將繼續加強與特區政府的溝通與合作，以確保特區穩定繁榮。

【本報訊】有關方面表示，將繼續加強與特區政府的溝通與合作，以確保特區穩定繁榮。

【本報訊】有關方面表示，將繼續加強與特區政府的溝通與合作，以確保特區穩定繁榮。

【本報訊】有關方面表示，將繼續加強與特區政府的溝通與合作，以確保特區穩定繁榮。

【本報訊】有關方面表示，將繼續加強與特區政府的溝通與合作，以確保特區穩定繁榮。

【本報訊】有關方面表示，將繼續加強與特區政府的溝通與合作，以確保特區穩定繁榮。

【本報訊】有關方面表示，將繼續加強與特區政府的溝通與合作，以確保特區穩定繁榮。

【本報訊】有關方面表示，將繼續加強與特區政府的溝通與合作，以確保特區穩定繁榮。

【本報訊】有關方面表示，將繼續加強與特區政府的溝通與合作，以確保特區穩定繁榮。

【本報訊】有關方面表示，將繼續加強與特區政府的溝通與合作，以確保特區穩定繁榮。

【本報訊】有關方面表示，將繼續加強與特區政府的溝通與合作，以確保特區穩定繁榮。

【本報訊】有關方面表示，將繼續加強與特區政府的溝通與合作，以確保特區穩定繁榮。

【本報訊】有關方面表示，將繼續加強與特區政府的溝通與合作，以確保特區穩定繁榮。

【本報訊】有關方面表示，將繼續加強與特區政府的溝通與合作，以確保特區穩定繁榮。

【本報訊】有關方面表示，將繼續加強與特區政府的溝通與合作，以確保特區穩定繁榮。

【本報訊】有關方面表示，將繼續加強與特區政府的溝通與合作，以確保特區穩定繁榮。

【本報訊】有關方面表示，將繼續加強與特區政府的溝通與合作，以確保特區穩定繁榮。

【本報訊】有關方面表示，將繼續加強與特區政府的溝通與合作，以確保特區穩定繁榮。

【本報訊】有關方面表示，將繼續加強與特區政府的溝通與合作，以確保特區穩定繁榮。

【本報訊】有關方面表示，將繼續加強與特區政府的溝通與合作，以確保特區穩定繁榮。

【本報訊】有關方面表示，將繼續加強與特區政府的溝通與合作，以確保特區穩定繁榮。

【本報訊】有關方面表示，將繼續加強與特區政府的溝通與合作，以確保特區穩定繁榮。

【本報訊】有關方面表示，將繼續加強與特區政府的溝通與合作，以確保特區穩定繁榮。

【本報訊】有關方面表示，將繼續加強與特區政府的溝通與合作，以確保特區穩定繁榮。

【本報訊】有關方面表示，將繼續加強與特區政府的溝通與合作，以確保特區穩定繁榮。

【本報訊】有關方面表示，將繼續加強與特區政府的溝通與合作，以確保特區穩定繁榮。

【本報訊】有關方面表示，將繼續加強與特區政府的溝通與合作，以確保特區穩定繁榮。

【本報訊】有關方面表示，將繼續加強與特區政府的溝通與合作，以確保特區穩定繁榮。

【本報訊】有關方面表示，將繼續加強與特區政府的溝通與合作，以確保特區穩定繁榮。

【本報訊】有關方面表示，將繼續加強與特區政府的溝通與合作，以確保特區穩定繁榮。

【本報訊】有關方面表示，將繼續加強與特區政府的溝通與合作，以確保特區穩定繁榮。

【本報訊】有關方面表示，將繼續加強與特區政府的溝通與合作，以確保特區穩定繁榮。

【本報訊】有關方面表示，將繼續加強與特區政府的溝通與合作，以確保特區穩定繁榮。



### 昨晨在校道埋伏

## 警方嚴查毒品中心

### 檢獲九公海洛英拘捕五男女

【本報訊】警方昨日在何文田區檢獲一宗毒品案，檢獲九公海洛英，拘捕五男女。警方表示，該宗毒品案，係在何文田區一處民居內，發現一宗海洛英，重約九公克，價值約一百一十萬元。警方在該處，發現五名男女，其中三名男子，年約二十至三十歲，兩名女子，年約二十至三十歲。警方在該處，發現一宗海洛英，重約九公克，價值約一百一十萬元。警方在該處，發現五名男女，其中三名男子，年約二十至三十歲，兩名女子，年約二十至三十歲。



（攝報本） 拘捕沙也手還犯疑女

### 渣打加強樓宇貸款

## 「更好好」服務今面世

樓價貸款高達九成可廿年供款

私人貸款助買樓者支付首期

渣打銀行多項新服務，包括：樓宇貸款、私人貸款、按揭貸款等。渣打銀行表示，該項新服務，係在渣打銀行內，設立一個專門的樓宇貸款部，為買樓者提供樓宇貸款、私人貸款、按揭貸款等服務。渣打銀行表示，該項新服務，係在渣打銀行內，設立一個專門的樓宇貸款部，為買樓者提供樓宇貸款、私人貸款、按揭貸款等服務。

### 天台木屋擬再登記

## 將分期清理和安置

非危樓天台木屋暫未計劃清拆

【本報訊】房屋局昨日表示，天台木屋的清理和安置工作，將分期進行。房屋局表示，天台木屋的清理和安置工作，將分期進行。房屋局表示，天台木屋的清理和安置工作，將分期進行。

### 臨屋空置四百單位

## 撥作單身漢加戶用

房委會行動組昨開會作此決定

【本報訊】房屋委員會昨日表示，房委會行動組昨日開會，決定撥作單身漢加戶用的單位，共計四百個。房委會表示，該項決定，係在房委會行動組昨日開會，決定撥作單身漢加戶用的單位，共計四百個。房委會表示，該項決定，係在房委會行動組昨日開會，決定撥作單身漢加戶用的單位，共計四百個。

### 論天

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集

天資集



### 社聯研討會上講者指出

## 家庭輔導需求殷切

## 社工編制急需改善

【本報訊】香港社會服務聯會（社聯）日前在「家庭輔導需求研討會」上指出，目前香港社會服務聯會（社聯）的社會工作人手不足，且服務質素有待提高。社聯主席胡淑星在會上指出，目前香港社會服務聯會（社聯）的社會工作人手不足，且服務質素有待提高。她指出，目前香港社會服務聯會（社聯）的社會工作人手不足，且服務質素有待提高。她指出，目前香港社會服務聯會（社聯）的社會工作人手不足，且服務質素有待提高。

### 中國近代書畫拍賣

## 總成交額逾四百萬元

【本報訊】一百多件中國近代書畫，昨日在「中國近代書畫拍賣」中，以總成交額逾四百萬元，創下香港書畫拍賣的新紀錄。拍賣會由「中國近代書畫拍賣」主辦，吸引了眾多藏家參加。拍賣會中，多件名家作品成交，其中一件作品成交價高達一百多萬元。

### 商務與會協理管

## 展籍書理管辦合

【本報訊】香港商務與會協理管，昨日在「商務與會協理管」中，以總成交額逾四百萬元，創下香港書畫拍賣的新紀錄。拍賣會由「商務與會協理管」主辦，吸引了眾多藏家參加。拍賣會中，多件名家作品成交，其中一件作品成交價高達一百多萬元。

### 中藝新港分公司

## 傢俬廣場明開幕

【本報訊】中藝新港分公司，昨日在「傢俬廣場」中，以總成交額逾四百萬元，創下香港書畫拍賣的新紀錄。拍賣會由「傢俬廣場」主辦，吸引了眾多藏家參加。拍賣會中，多件名家作品成交，其中一件作品成交價高達一百多萬元。

### 本地龍舟91隊及22條過江龍參加

## 國際龍舟賽下月舉行

十一日初賽 二十日決賽 地點仍在尖東  
順德新加坡兩支娘子軍首次來港參賽

### 隨「機」應變 確保資料

電腦中斷、電腦線路意外、每分鐘下斷失資料，或損壞昂貴電腦器材，損失無可挽回！  
精明的電腦專家，事事計劃周詳，自當配備PROMAS自動後援系統，以備不時之需。隨時提供足夠電源，確保電腦運作可順利完成。

● 可用作防止電腦中斷、電腦線路意外、每分鐘下斷失資料，或損壞昂貴電腦器材，損失無可挽回！  
● 精明的電腦專家，事事計劃周詳，自當配備PROMAS自動後援系統，以備不時之需。隨時提供足夠電源，確保電腦運作可順利完成。

寶馬士電腦有限公司  
PROMAS COMPUTER CENTRE LTD.  
九龍沙田沙田路22-25號沙田中心B座808室 電話：3-874587 傳真：HX38316

### 彭修文改編西洋曲

## 中樂團六月份演奏

【本報訊】香港中樂團，昨日在「中樂團六月份演奏」中，以總成交額逾四百萬元，創下香港書畫拍賣的新紀錄。拍賣會由「中樂團六月份演奏」主辦，吸引了眾多藏家參加。拍賣會中，多件名家作品成交，其中一件作品成交價高達一百多萬元。

### 街坊會工作路向擴大

## 吳多泰稱要參與社會

【本報訊】香港九龍區議會，昨日在「街坊會工作路向擴大」中，以總成交額逾四百萬元，創下香港書畫拍賣的新紀錄。拍賣會由「街坊會工作路向擴大」主辦，吸引了眾多藏家參加。拍賣會中，多件名家作品成交，其中一件作品成交價高達一百多萬元。



BANQUE INDOSUEZ  
法國東方銀行  
分行遍全球

法國東方銀行，總行創立於法國巴黎，已有百年歷史。分行、聯行遍佈全球六十餘個國家，香港分行成立於1895年，乃香港五大歷史最悠久銀行之一。為華僑國際之著名金融機構。

業務範圍包括往來存款、儲蓄存款、定期存款、進出口押匯、物業按揭、船舶及建築貸款、外幣匯兌、代理股票買賣、投資顧問、海外投資、互惠基金、投資策劃等。以穩健作風，人客至上之服務精神，為閣下之私人財務與商業發展作貢獻。

法國東方銀行於世界各主要財經中心均有分行或聯行，為各界提供方便快捷之最佳銀行服務。

如有垂詢，無任歡迎。

香港	九龍
● 中區總行：電話：5-265411	● 觀塘分行：電話：3-419954
● 跑馬地分行：電話：5-754186	● 旺角分行：電話：3-940181
● 灣仔分行：電話：5-273499	● 新蒲崗分行：電話：3-280921
● 西區分行：電話：5-484155	● 尖沙咀分行：電話：3-695131
● 信德中心分行：電話：5-484128	● 葵青分行：電話：0-276161

\* 設有「利和」自動提款機服務

BANQUE INDOSUEZ 法國東方銀行  
香港中區總行：中環德輔道中11號，原山大厦 電話：5-265411



意大利代表團  
ITALIAN PAVILION  
INTERNATIONAL FAIR LEATHER '86 皮革'86

切勿錯過！  
香港灣仔展覽中心A層

一九八六年五月二十一日 11:00~18:00 (11:00開幕典禮)  
一九八六年五月二十二日至二十四日 10:30~18:00

意大利商務專員公署  
香港中環干諾道中111號  
永安中心911-912室  
電話：5-453621  
傳真：65939 INACE HX  
電報：INACE HONG KONG

ITALY

元洋行有限公司  
電話：1405-1408室  
COMPPEC

SHARP  
02型  
專供國內廠家  
面技術服務  
原音立體聲組合系統  
超功能全面

屋頂漏，有得救！  
如果屋頂漏水，你  
可以「屋頂補」  
「屋頂補」是一種  
最新發明之屋頂補  
料，能迅速填補屋  
頂漏洞，防止雨水  
滲入，且能持久耐  
用，永不失效。如  
果屋頂漏水，請即  
購買「屋頂補」，  
一試便知。電話：  
5-265411

SHARP  
02型  
專供國內廠家  
面技術服務  
原音立體聲組合系統  
超功能全面



**應變**

降等意外，包  
器材，損失無  
事事計劃周  
故障時，隨時  
多，電腦中擊及  
能在 500 分之  
指示燈顯示。  
及多種過濾器  
後備供電器  
後，本機隨具  
於任何電腦，  
電器使用。  
以供選擇。

有限公司  
PUTER CENT  
22-26號好兆

# 夏普牌 SHARP

## GF-800Z 型

原裝全套散件／組件 專供國內廠家

日本夏普廠全面技術服務

國內最暢銷雙卡式機高度原音立體聲組合系統

款式新穎 品質高超 功能全面

雙卡式磁波放

分體式喇叭

輕觸式操作

十段頻率補充器

自動定位裝置

適用金屬磁帶

快速轉錄系統

自動選曲系統

大功率輸出52瓦

### 歡迎垂詢

中國市場特約經銷：香港廣元洋行有限公司

香港新界葵青貨價碼頭路77-81號通意大廈1405-1408室

電話：0-214229 電報掛號：香港 COMPGEC

電傳：37818 GECDL HX

# 法

法國東方銀行  
遍佈全球  
最悠久銀行  
業務範圍包  
按揭，船舶  
外投資，互  
伸，為開  
法國東方銀行  
方便快捷之  
如有垂詢，

香港  
• 中區總行  
• 跑馬地分行  
• 灣仔分行  
• 西區分行  
• 信德中心分

\* 設有「利貼」

## BANQ

香港中國銀行



# 集齊隊八十有已現

## 城墨抵飛時利比 聯蘇 蘭波

### 賽身熱場一排安將隊聯蘇 望失衆公令會不稱隊領波

【墨西哥城二十一日電】蘇聯足球隊已於今日抵達墨西哥城，準備參加在墨西哥舉行的世界盃足球賽。該隊由波蘭尼加領隊，隊員包括波蘭尼加、波蘭尼加、波蘭尼加等。該隊在抵達墨西哥城後，將與當地的足球愛好者見面，並參加一場熱身賽。波蘭尼加表示，他對球隊在墨西哥城的表現充滿信心，並希望能夠取得好成績。

波蘭尼加在抵達墨西哥城後，曾與當地的足球愛好者見面，並與他們合影留念。波蘭尼加表示，他對球隊在墨西哥城的表現充滿信心，並希望能夠取得好成績。波蘭尼加表示，他對球隊在墨西哥城的表現充滿信心，並希望能夠取得好成績。

### 路明尼加首仗難上陣 山齊士獨傷獨自操練

【墨西哥城二十一日電】蘇聯足球隊在抵達墨西哥城後，將與當地的足球愛好者見面，並參加一場熱身賽。波蘭尼加表示，他對球隊在墨西哥城的表現充滿信心，並希望能夠取得好成績。波蘭尼加表示，他對球隊在墨西哥城的表現充滿信心，並希望能夠取得好成績。

### 比時領隊稱已無機會奪標

【墨西哥城二十一日電】蘇聯足球隊在抵達墨西哥城後，將與當地的足球愛好者見面，並參加一場熱身賽。波蘭尼加表示，他對球隊在墨西哥城的表現充滿信心，並希望能夠取得好成績。波蘭尼加表示，他對球隊在墨西哥城的表現充滿信心，並希望能夠取得好成績。

### 比亞索談捧杯熱門

【墨西哥城二十一日電】蘇聯足球隊在抵達墨西哥城後，將與當地的足球愛好者見面，並參加一場熱身賽。波蘭尼加表示，他對球隊在墨西哥城的表現充滿信心，並希望能夠取得好成績。波蘭尼加表示，他對球隊在墨西哥城的表現充滿信心，並希望能夠取得好成績。

### 薛高與施里蘇輕操 法球員不滿熱身賽改時

【墨西哥城二十一日電】蘇聯足球隊在抵達墨西哥城後，將與當地的足球愛好者見面，並參加一場熱身賽。波蘭尼加表示，他對球隊在墨西哥城的表現充滿信心，並希望能夠取得好成績。波蘭尼加表示，他對球隊在墨西哥城的表現充滿信心，並希望能夠取得好成績。

### 烏拉圭物色新場地 害怕西德密探孔路

【墨西哥城二十一日電】蘇聯足球隊在抵達墨西哥城後，將與當地的足球愛好者見面，並參加一場熱身賽。波蘭尼加表示，他對球隊在墨西哥城的表現充滿信心，並希望能夠取得好成績。波蘭尼加表示，他對球隊在墨西哥城的表現充滿信心，並希望能夠取得好成績。

### 摩洛哥熱身賽受挫 摩洛哥隊員不滿

【墨西哥城二十一日電】蘇聯足球隊在抵達墨西哥城後，將與當地的足球愛好者見面，並參加一場熱身賽。波蘭尼加表示，他對球隊在墨西哥城的表現充滿信心，並希望能夠取得好成績。波蘭尼加表示，他對球隊在墨西哥城的表現充滿信心，並希望能夠取得好成績。

### 多明尼加因傷影響 多明尼加隊員不滿

【墨西哥城二十一日電】蘇聯足球隊在抵達墨西哥城後，將與當地的足球愛好者見面，並參加一場熱身賽。波蘭尼加表示，他對球隊在墨西哥城的表現充滿信心，並希望能夠取得好成績。波蘭尼加表示，他對球隊在墨西哥城的表現充滿信心，並希望能夠取得好成績。

### 世界盃 法國熱身賽勝危國 領隊認為未受考驗

【墨西哥城二十一日電】法國足球隊在抵達墨西哥城後，將與當地的足球愛好者見面，並參加一場熱身賽。波蘭尼加表示，他對球隊在墨西哥城的表現充滿信心，並希望能夠取得好成績。波蘭尼加表示，他對球隊在墨西哥城的表現充滿信心，並希望能夠取得好成績。

### 匈足協會長預測 國家隊難入決賽

【墨西哥城二十一日電】匈牙利足球協會長預測，國家隊在這次世界盃比賽中，很難進入決賽。波蘭尼加表示，他對球隊在墨西哥城的表現充滿信心，並希望能夠取得好成績。波蘭尼加表示，他對球隊在墨西哥城的表現充滿信心，並希望能夠取得好成績。

### 歐洲南美水準高佔優勢 本屆世界盃足球賽分組形勢分析之一

【墨西哥城二十一日電】本屆世界盃足球賽的分組形勢分析之一。波蘭尼加表示，他對球隊在墨西哥城的表現充滿信心，並希望能夠取得好成績。波蘭尼加表示，他對球隊在墨西哥城的表現充滿信心，並希望能夠取得好成績。

### 世界盃 法國熱身賽勝危國 領隊認為未受考驗

【墨西哥城二十一日電】法國足球隊在抵達墨西哥城後，將與當地的足球愛好者見面，並參加一場熱身賽。波蘭尼加表示，他對球隊在墨西哥城的表現充滿信心，並希望能夠取得好成績。波蘭尼加表示，他對球隊在墨西哥城的表現充滿信心，並希望能夠取得好成績。

### 匈足協會長預測 國家隊難入決賽

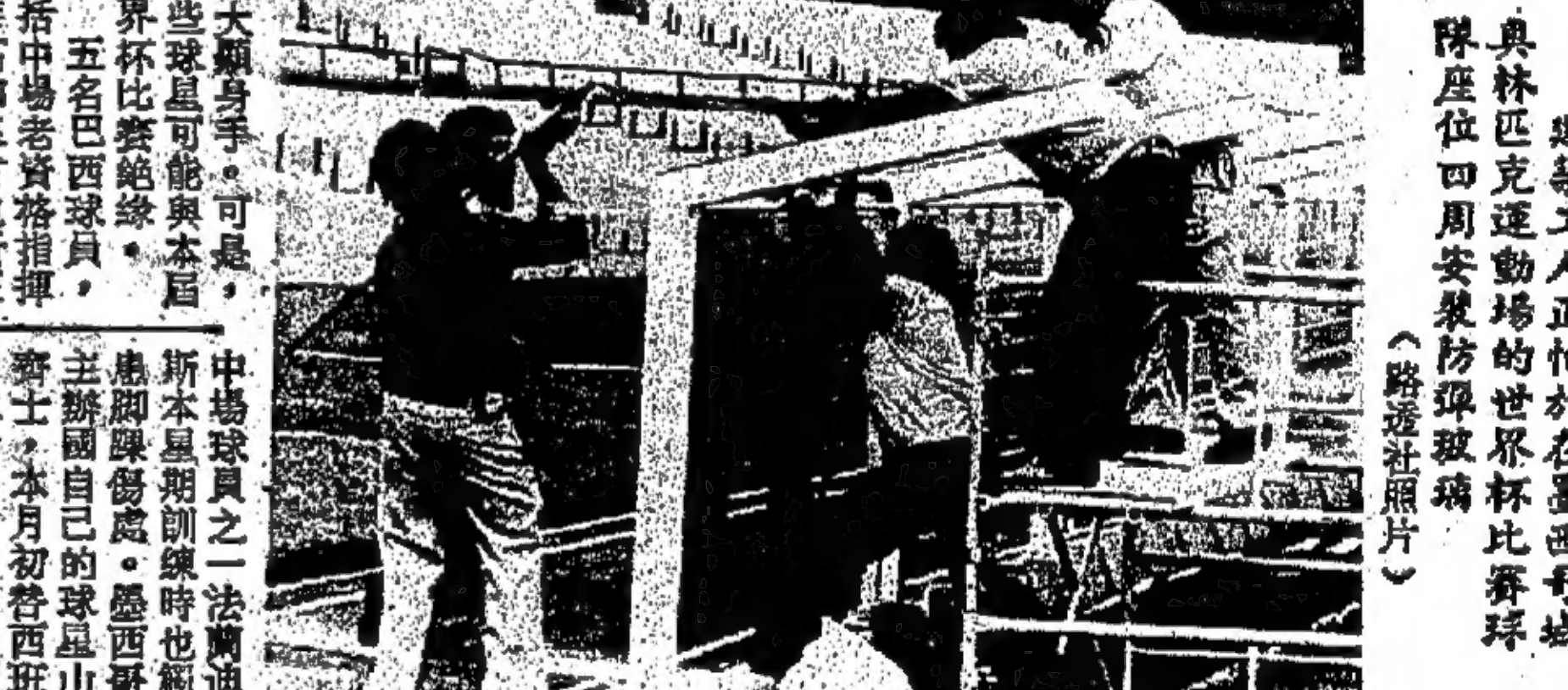
【墨西哥城二十一日電】匈牙利足球協會長預測，國家隊在這次世界盃比賽中，很難進入決賽。波蘭尼加表示，他對球隊在墨西哥城的表現充滿信心，並希望能夠取得好成績。波蘭尼加表示，他對球隊在墨西哥城的表現充滿信心，並希望能夠取得好成績。

### 歐洲南美水準高佔優勢 本屆世界盃足球賽分組形勢分析之一

【墨西哥城二十一日電】本屆世界盃足球賽的分組形勢分析之一。波蘭尼加表示，他對球隊在墨西哥城的表現充滿信心，並希望能夠取得好成績。波蘭尼加表示，他對球隊在墨西哥城的表現充滿信心，並希望能夠取得好成績。

### 世界盃 法國熱身賽勝危國 領隊認為未受考驗

【墨西哥城二十一日電】法國足球隊在抵達墨西哥城後，將與當地的足球愛好者見面，並參加一場熱身賽。波蘭尼加表示，他對球隊在墨西哥城的表現充滿信心，並希望能夠取得好成績。波蘭尼加表示，他對球隊在墨西哥城的表現充滿信心，並希望能夠取得好成績。



蘇聯足球隊在抵達墨西哥城後，將與當地的足球愛好者見面，並參加一場熱身賽。

### 中國韓健與楊陽順利晉級 一比二受挫印尼選手哥利雲

【本報訊】在昨晚舉行的世界盃足球賽中，中國隊以二比一擊敗印尼隊，順利晉級。中國隊在比賽中表現出色，楊陽和韓健發揮穩定，最終幫助球隊取得勝利。印尼隊在比賽中一度領先，但最終未能挽回敗局。

### 六強杯賽昨改期 南華即冒雨操練

【本報訊】原定於昨晚舉行的六強杯賽，因天氣原因決定改期。南華隊在比賽前進行了冒雨操練，以保持良好的體態。

### 李嘉濤等四人晉級 保險球第五次賽事

【本報訊】在昨晚舉行的保險球第五次賽事中，李嘉濤等四名球員表現出色，成功晉級。

### 王祖賢擬遊埃及 阿B一句話改期

【本報訊】著名女演員王祖賢原定前往埃及旅遊，但由於阿B的一句話，行程被迫改期。

### 藝員談電視小姐 比港姐健姐易紅

【本報訊】多位藝員在談話中談到了電視小姐和港姐的競爭，認為港姐更容易成名。

### 過憶回 在戰場上 只是個小兵

【本報訊】一位老兵在回憶起戰場上的經歷時，表示自己只是個小兵，經歷了許多艱辛。

### 準亞姐選美 新地點新形式選美

【本報訊】準亞姐選美比賽將採用新的地點和形式進行，以吸引更多觀眾。

### 廿八名佳麗競逐 亞視作現場直播

【本報訊】亞視將對準亞姐選美比賽進行現場直播，屆時將有廿八名佳麗參加競逐。

### 準亞姐選美 新地點新形式選美

【本報訊】準亞姐選美比賽將採用新的地點和形式進行，以吸引更多觀眾。

### 廿八名佳麗競逐 亞視作現場直播

【本報訊】亞視將對準亞姐選美比賽進行現場直播，屆時將有廿八名佳麗參加競逐。

### 今日盛大公映

《逃出珊瑚海》

381時亞洲小姐陳潔靈381小時

海底魔術381小時

王祖賢擬遊埃及 阿B一句話改期

藝員談電視小姐 比港姐健姐易紅

過憶回 在戰場上 只是個小兵

準亞姐選美 新地點新形式選美

廿八名佳麗競逐 亞視作現場直播

### 今日盛大公映

《逃出珊瑚海》

381時亞洲小姐陳潔靈381小時

海底魔術381小時

王祖賢擬遊埃及 阿B一句話改期

藝員談電視小姐 比港姐健姐易紅

過憶回 在戰場上 只是個小兵

準亞姐選美 新地點新形式選美

廿八名佳麗競逐 亞視作現場直播







### 600萬人攜手結成人鏈

#### 跨越16州呼籲助窮人

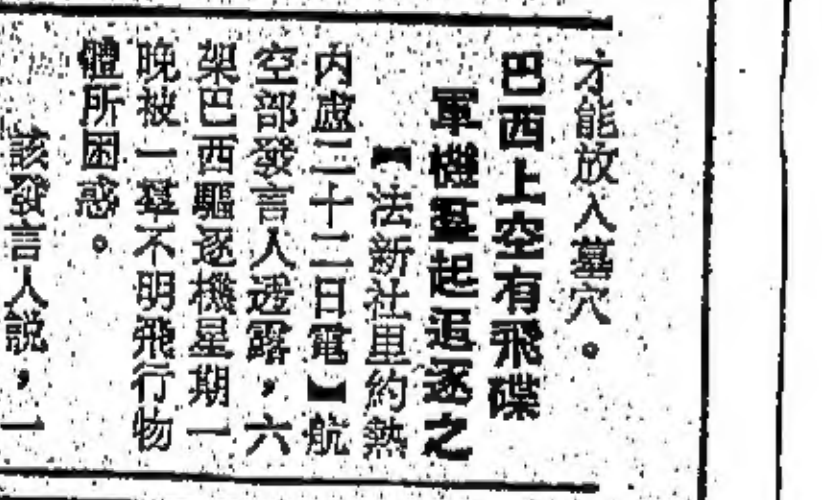
【本報訊】一項為美國貧民籌款的「人鏈」活動，將於本週日（廿三日）下午二時至五時，在紐約市舉行。這項活動是由「美國人鏈」組織發起，旨在為美國各地的貧民籌款。據悉，這項活動將在全國範圍內展開，預計將有超過600萬人參加。參加者將手牽手，組成一條長龍，橫跨16個州。這項活動不僅是為了籌款，更是為了向社會大眾展示貧民的生活現狀，呼籲社會各界伸出援手，共同為改善貧民生活而努力。



有十九個州參加的「人鏈」活動，旨在為美國各地的貧民籌款。圖為參加者手牽手組成人鏈的場景。

### 擊光激 效療

【本報訊】一項名為「激光療法」的醫療技術，最近在美國獲得了FDA的批准。這種療法利用高能雷射光束治療各種皮膚病，如痤瘡、雀斑和脫痣等。據悉，這種療法具有無痛、無副作用、見效快等優點。目前，已有許多醫院和診所開始採用這種療法為患者提供服務。這項技術的出現，為皮膚病患者帶來了福音，也顯示了現代醫學在治療皮膚病方面的進步。



激光療法是一種利用高能雷射光束治療皮膚病的技術。圖為醫生正在為患者進行治療。

### 先王母吳月英夫人於公曆一九八六年五月二十日上午十時五十分終老

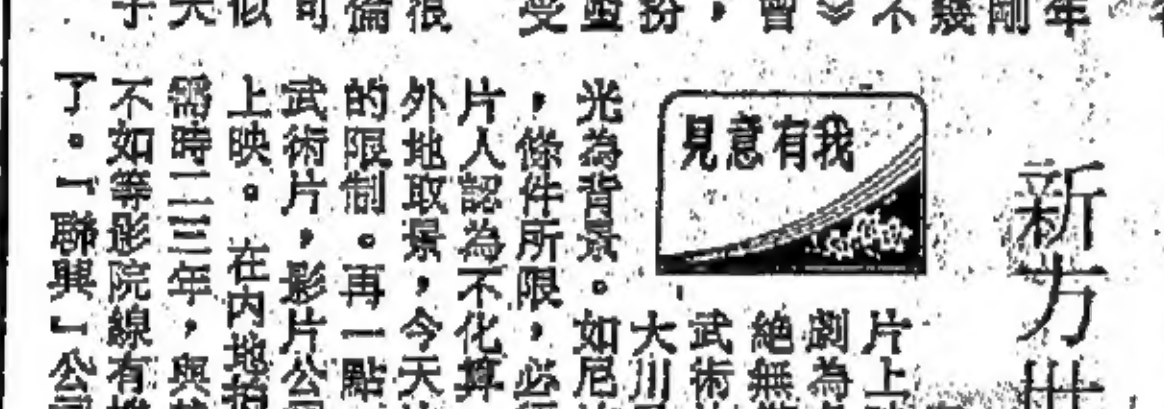
先王母吳月英夫人，字子佩，廣東省南海縣人，生於清光緒十三年（一八八六年）。夫人一生經歷坎坷，但始終堅貞不屈，為家庭做出了巨大貢獻。夫人於公曆一九八六年五月二十日上午十時五十分終老，享年一百零二歲。夫人的一生是勤儉、孝順和堅韌的化身，她的離世是家族的巨大損失。目前，夫人已於公曆五月廿五日（星期日）下午二時在該館大禮堂火化，安葬於該館火葬場。

### 子爵小川

劉子爵小川，原名劉子爵，廣東省南海縣人。他自幼隨父劉子爵來到香港，並在當地長大。小川先生一生致力於社會公益事業，曾多次捐資興辦教育、醫療和慈善事業。他為人謙和，樂於助人，深受社會各界的尊敬和愛戴。小川先生於公曆一九八六年五月二十日上午十時五十分終老，享年一百零二歲。他的離世是社會的損失，但他的善舉將永遠留在人們的心裡。

### 活於情緒中

【本報訊】一項名為「活於情緒中」的藝術展覽，將於本週日（廿三日）下午二時至五時，在紐約市舉行。這項展覽是由「活於情緒中」藝術團體發起，旨在展示該團體成員在創作過程中所經歷的情緒起伏。展覽將展出多幅由該團體成員創作的畫作、攝影作品和手工藝品。這些作品生動地反映了創作者對生活的感悟和對情感的表達。展覽不僅是一次藝術的展示，更是一次情感的交流。歡迎廣大市民踴躍參加。



有十九個州參加的「人鏈」活動，旨在為美國各地的貧民籌款。圖為參加者手牽手組成人鏈的場景。

### 張立基要專心唱歌

#### 無負偶像大獎名銜

【本報訊】著名歌手張立基，最近在接受採訪時表示，他將專注於自己的音樂事業，並努力為聽眾帶來更多優質的歌曲。張立基是香港著名的偶像歌手，曾多次獲得各大音樂頒獎典禮的大獎。他表示，作為一名歌手，他深知自己的責任重大，必須不斷努力，才能對得起聽眾的支持和愛戴。他還表示，他將繼續保持對音樂的熱愛，並不斷探索新的音樂風格，為聽眾提供更多樣化的音樂作品。

### 羅山

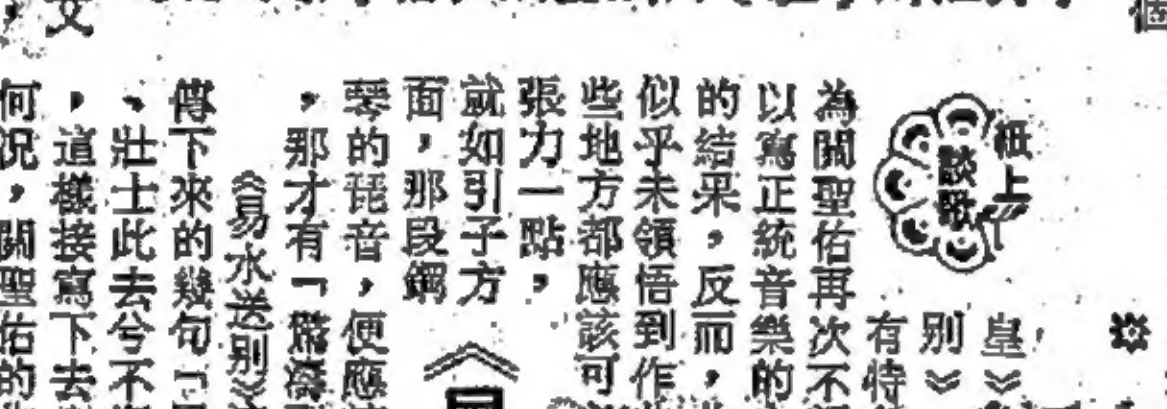
【本報訊】著名作家羅山，最近出版了一本新書《雨中的行》。這本書記錄了羅山先生在雨中行走的經歷和感悟。書中充滿了對自然的熱愛和對生活的思考，讀來讓人回味無窮。羅山先生是著名的作家和散文家，他的作品深受讀者喜愛。這本書的出版，再次顯示了羅山先生在文學創作上的才華和實力。目前，這本書已在各大書店上架，歡迎讀者購買。

### 雨中行

雨，是大自然最動人的樂章。在雨中行走，是一種獨特的體驗。它讓人感到清新、寧靜，並能讓人暫時忘卻塵世的煩惱。羅山先生在《雨中的行》中，以細膩的筆觸描寫了雨中行走的種種細節，讓人彷彿置身於那片雨幕之中。這本書不僅是一本散文集，更是一本關於自然、關於生活、關於心靈的探索之作。它值得我們細細品味，並從中汲取智慧和力量。

### 娛樂

【本報訊】一項名為「娛樂」的藝術展覽，將於本週日（廿三日）下午二時至五時，在紐約市舉行。這項展覽是由「娛樂」藝術團體發起，旨在展示該團體成員在創作過程中所經歷的娛樂生活。展覽將展出多幅由該團體成員創作的畫作、攝影作品和手工藝品。這些作品生動地反映了創作者對娛樂生活的感悟和對情感的表達。展覽不僅是一次藝術的展示，更是一次情感的交流。歡迎廣大市民踴躍參加。



有十九個州參加的「人鏈」活動，旨在為美國各地的貧民籌款。圖為參加者手牽手組成人鏈的場景。

### 利權的「表」有儀司做初

【本報訊】一項名為「利權的「表」有儀司做初」的藝術展覽，將於本週日（廿三日）下午二時至五時，在紐約市舉行。這項展覽是由「利權的「表」有儀司做初」藝術團體發起，旨在展示該團體成員在創作過程中所經歷的利權關係。展覽將展出多幅由該團體成員創作的畫作、攝影作品和手工藝品。這些作品生動地反映了創作者對利權關係的感悟和對情感的表達。展覽不僅是一次藝術的展示，更是一次情感的交流。歡迎廣大市民踴躍參加。

### 不着一字 盡得風流

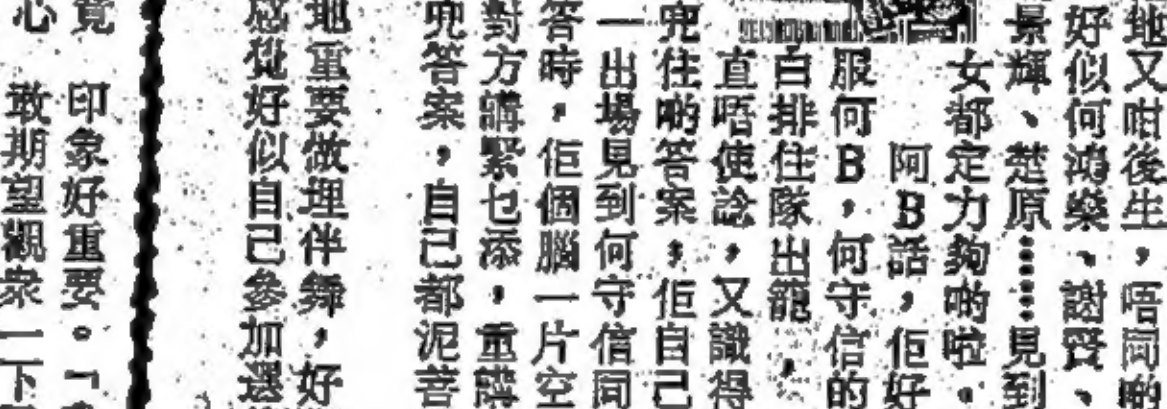
【本報訊】一項名為「不着一字 盡得風流」的藝術展覽，將於本週日（廿三日）下午二時至五時，在紐約市舉行。這項展覽是由「不着一字 盡得風流」藝術團體發起，旨在展示該團體成員在創作過程中所經歷的風流韻事。展覽將展出多幅由該團體成員創作的畫作、攝影作品和手工藝品。這些作品生動地反映了創作者對風流韻事的感悟和對情感的表達。展覽不僅是一次藝術的展示，更是一次情感的交流。歡迎廣大市民踴躍參加。

### 越劇「生活化」

【本報訊】越劇藝術正在不斷發展和創新，其中「生活化」成為了一個重要的趨勢。許多越劇演員開始將生活中的點滴融入到自己的表演中，使得越劇更具生活氣息和感染力。這種「生活化」的越劇，不僅能夠讓觀眾感受到越劇的魅力，還能讓他們從中汲取生活的智慧和力量。目前，已有許多越劇團體開始嘗試這種新的表演風格，並取得了良好的效果。這也顯示了越劇藝術在不斷發展和進步。

### 守保

【本報訊】一項名為「守保」的藝術展覽，將於本週日（廿三日）下午二時至五時，在紐約市舉行。這項展覽是由「守保」藝術團體發起，旨在展示該團體成員在創作過程中所經歷的守保精神。展覽將展出多幅由該團體成員創作的畫作、攝影作品和手工藝品。這些作品生動地反映了創作者對守保精神的感悟和對情感的表達。展覽不僅是一次藝術的展示，更是一次情感的交流。歡迎廣大市民踴躍參加。



有十九個州參加的「人鏈」活動，旨在為美國各地的貧民籌款。圖為參加者手牽手組成人鏈的場景。

### 易水送別

【本報訊】著名作家易水，最近出版了一本新書《易水送別》。這本書記錄了易水先生在送別親友時的經歷和感悟。書中充滿了對友情的珍視和對離別的感傷，讀來讓人動容。易水先生是著名的作家和散文家，他的作品深受讀者喜愛。這本書的出版，再次顯示了易水先生在文學創作上的才華和實力。目前，這本書已在各大書店上架，歡迎讀者購買。

### 華粵汽車有限公司

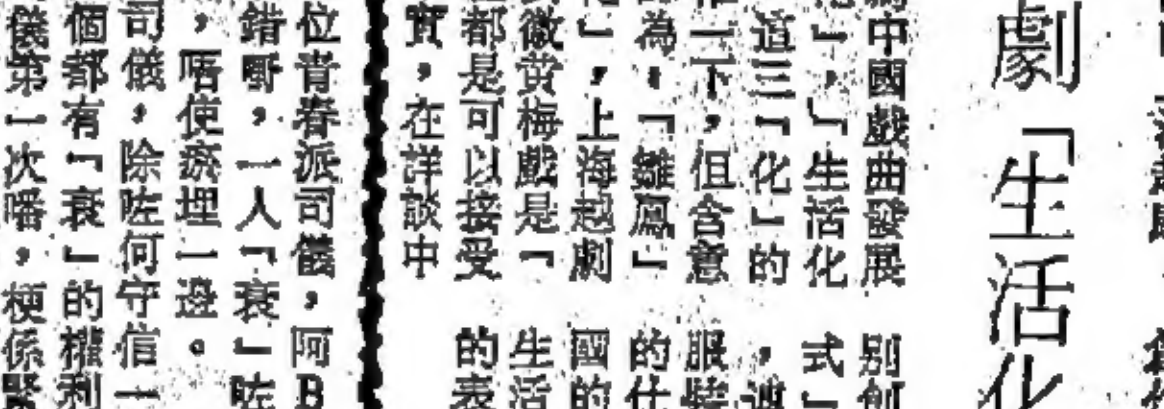
本公司經銷各類名廠汽車，包括豐田、本田、日產等。我們提供優質的售後服務，並有專業的維修團隊。歡迎廣大客戶前來諮詢和選購。地址：香港九龍彌敦道111號。電話：3-7135191。

### 華粵汽車有限公司

本公司經銷各類名廠汽車，包括豐田、本田、日產等。我們提供優質的售後服務，並有專業的維修團隊。歡迎廣大客戶前來諮詢和選購。地址：香港九龍彌敦道111號。電話：3-7135191。

### 華粵汽車有限公司

本公司經銷各類名廠汽車，包括豐田、本田、日產等。我們提供優質的售後服務，並有專業的維修團隊。歡迎廣大客戶前來諮詢和選購。地址：香港九龍彌敦道111號。電話：3-7135191。



有十九個州參加的「人鏈」活動，旨在為美國各地的貧民籌款。圖為參加者手牽手組成人鏈的場景。

### 華粵汽車有限公司

本公司經銷各類名廠汽車，包括豐田、本田、日產等。我們提供優質的售後服務，並有專業的維修團隊。歡迎廣大客戶前來諮詢和選購。地址：香港九龍彌敦道111號。電話：3-7135191。

### 華粵汽車有限公司

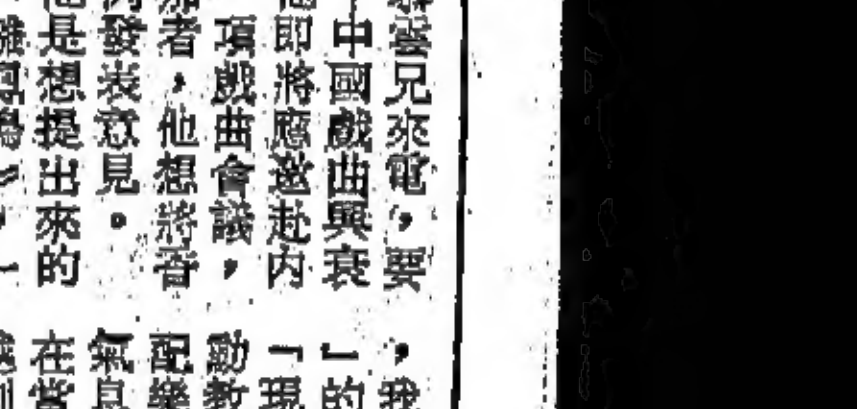
本公司經銷各類名廠汽車，包括豐田、本田、日產等。我們提供優質的售後服務，並有專業的維修團隊。歡迎廣大客戶前來諮詢和選購。地址：香港九龍彌敦道111號。電話：3-7135191。

### 華粵汽車有限公司

本公司經銷各類名廠汽車，包括豐田、本田、日產等。我們提供優質的售後服務，並有專業的維修團隊。歡迎廣大客戶前來諮詢和選購。地址：香港九龍彌敦道111號。電話：3-7135191。

### 華粵汽車有限公司

本公司經銷各類名廠汽車，包括豐田、本田、日產等。我們提供優質的售後服務，並有專業的維修團隊。歡迎廣大客戶前來諮詢和選購。地址：香港九龍彌敦道111號。電話：3-7135191。



有十九個州參加的「人鏈」活動，旨在為美國各地的貧民籌款。圖為參加者手牽手組成人鏈的場景。

### 華粵汽車有限公司

本公司經銷各類名廠汽車，包括豐田、本田、日產等。我們提供優質的售後服務，並有專業的維修團隊。歡迎廣大客戶前來諮詢和選購。地址：香港九龍彌敦道111號。電話：3-7135191。

### 華粵汽車有限公司

本公司經銷各類名廠汽車，包括豐田、本田、日產等。我們提供優質的售後服務，並有專業的維修團隊。歡迎廣大客戶前來諮詢和選購。地址：香港九龍彌敦道111號。電話：3-7135191。







# 獻詞



德意志聯邦共和國總理施密特  
阿爾弗雷德·G·屈恩

世界大戰以後，德意志聯邦共和國在國際舞台上，已佔有極重要的地位。在國際法上，德意志聯邦共和國已是一個主權獨立的國家。在國際關係上，德意志聯邦共和國已是一個平等的主權國家。在國際法上，德意志聯邦共和國已是一個主權獨立的國家。在國際關係上，德意志聯邦共和國已是一個平等的主權國家。

## 德港雙邊貿易持續增長

### 港貨輸德去年總值逾七十九億

### 今年首兩月西德躍升為香港第三大市場

德意志聯邦共和國與香港的雙邊貿易關係密切，貿易額逐年增長。去年，西德仍保持其為香港第四大出口市場的地位，而香港則保持其為西德第三大進口來源地的地位。一九八五年，西德對香港進口的貨物總值達七十九億九千九百萬元，較一九八四年增長百分之四。一九八五年，西德對香港進口的貨物總值達七十九億九千九百萬元，較一九八四年增長百分之四。

## 油價大幅下降 通膨率僅百分之一

### 西德經濟穩步向前

### 官方估計今年度增長率達百分四

西德經濟在過去一年中表現穩健，通膨率僅為百分之一。官方估計今年度增長率達百分四。西德經濟在過去一年中表現穩健，通膨率僅為百分之一。官方估計今年度增長率達百分四。

## 西德新式高速巴士

### 世界博覽會中展出

西德新式高速巴士，將於世界博覽會中展出。該巴士具有高速、舒適、安全等特點。西德新式高速巴士，將於世界博覽會中展出。該巴士具有高速、舒適、安全等特點。

## 美元在日滙市續升

### 一度越一七〇日圓

美元在日滙市繼續上升，一度超過一七〇日圓。這反映了美元對日匯價的強勁走勢。美元在日滙市繼續上升，一度超過一七〇日圓。這反映了美元對日匯價的強勁走勢。

### 洞地公四十達深

### 洞深最界世挖鑽德

### 構結細詳亮地解了

德國在達地公洞的鑽探工作已告完成，鑽探深度達四十公尺。德國在達地公洞的鑽探工作已告完成，鑽探深度達四十公尺。

### 治攝護腺肥大

### 尿通特具療效

尿通特具有治療攝護腺肥大的療效。該藥能改善攝護腺功能，緩解症狀。尿通特具有治療攝護腺肥大的療效。該藥能改善攝護腺功能，緩解症狀。

### 德第一女飛機師

### 正在接受飛行訓練

德國第一位女飛機師正在接受飛行訓練。她將成為德國空軍的一名正式飛行員。德國第一位女飛機師正在接受飛行訓練。她將成為德國空軍的一名正式飛行員。

### 銀行公會改選

### 匯豐續任主席

銀行公會改選，匯豐銀行繼續擔任主席。這反映了匯豐銀行在銀行界的領導地位。銀行公會改選，匯豐銀行繼續擔任主席。這反映了匯豐銀行在銀行界的領導地位。

### 恒生指數期貨行情

日期	八六年五月	八六年六月
1804/1806	1831/1833	
1830	1856	
1806	1831	
1829/1830	1857/1858	
1830	1857	
+26	+27	
595	1024	
723	721	
1740	2060	
1618手		

### 胆通 Hiltrechol

醫學新配方，安全又妥當，各藥房藥行有售。

胆通（Hiltrechol）乃德國漢堡愛活藥廠之醫學博士及藥理學家多年悉心研究所得，經德國各大醫院臨床使用，證明確實。

總代理：平堡洋行有限公司 電話：5-241556 郵箱：13323號  
香港總經理：義昌藥業有限公司 電話：3-655335至7  
澳門總經理：利華藥行 電話：573577, 77845

### 尿通 EVIPROSTAT

西德尿通，經國際醫藥專家化驗，最有科學根據，復原快速，安全可靠，選購時請認西德愛活大藥廠出品，各藥房藥行有售。

尿通（EVIPROSTAT）乃德國漢堡愛活藥廠之醫學博士及藥理學家多年悉心研究所得，經德國各大醫院臨床使用，證明確實。

總代理：平堡洋行有限公司 電話：5-241556 郵箱：13323號  
香港總經理：義昌藥業有限公司 電話：3-655335至7  
澳門總經理：利華藥行 電話：573577, 77845

## AEG 電動工具

西德 AEG 電動工具

新一代沖鑽機

可鑽孔徑：混凝土 4-20mm  
鋼鑽 13mm  
木材 30mm  
輸入功率：450 W  
無負載轉速：1200 RPM  
重量：2.3 公斤

\*保證期六個月 \*修理零件充足\*

港澳各大五金機械行均售

總代理：T.M. 德國國際機械有限公司 電話：0 220477 0-220574

### 止汗安 M

止汗、殺菌、止癢

消除由過多汗液所產生皮膚病

- 汗癢
- 汗斑
- 臭狐
- 臭汗脚
- 陰癢

無副作用，保持皮膚乾爽，消除癢感。止汗安 M，消除由過多汗液所產生皮膚病。

### 即時貼

即時貼 紙張類  
即時貼 空白標籤  
即時貼 塑料薄膜類

利發時實業公司  
電話：2221 2222 2223 2224 2225 2226 2227 2228 2229 2230 2231 2232 2233 2234 2235 2236 2237 2238 2239 2240 2241 2242 2243 2244 2245 2246 2247 2248 2249 2250 2251 2252 2253 2254 2255 2256 2257 2258 2259 2260 2261 2262 2263 2264 2265 2266 2267 2268 2269 2270 2271 2272 2273 2274 2275 2276 2277 2278 2279 2280 2281 2282 2283 2284 2285 2286 2287 2288 2289 2290 2291 2292 2293 2294 2295 2296 2297 2298 2299 2300 2301 2302 2303 2304 2305 2306 2307 2308 2309 2310 2311 2312 2313 2314 2315 2316 2317 2318 2319 2320 2321 2322 2323 2324 2325 2326 2327 2328 2329 2330 2331 2332 2333 2334 2335 2336 2337 2338 2339 2340 2341 2342 2343 2344 2345 2346 2347 2348 2349 2350 2351 2352 2353 2354 2355 2356 2357 2358 2359 2360 2361 2362 2363 2364 2365 2366 2367 2368 2369 2370 2371 2372 2373 2374 2375 2376 2377 2378 2379 2380 2381 2382 2383 2384 2385 2386 2387 2388 2389 2390 2391 2392 2393 2394 2395 2396 2397 2398 2399 2400 2401 2402 2403 2404 2405 2406 2407 2408 2409 2410 2411 2412 2413 2414 2415 2416 2417 2418 2419 2420 2421 2422 2423 2424 2425 2426 2427 2428 2429 2430 2431 2432 2433 2434 2435 2436 2437 2438 2439 2440 2441 2442 2443 2444 2445 2446 2447 2448 2449 2450 2451 2452 2453 2454 2455 2456 2457 2458 2459 2460 2461 2462 2463 2464 2465 2466 2467 2468 2469 2470 2471 2472 2473 2474 2475 2476 2477 2478 2479 2480 2481 2482 2483 2484 2485 2486 2487 2488 2489 2490 2491 2492 2493 2494 2495 2496 2497 2498 2499 2500 2501 2502 2503 2504 2505 2506 2507 2508 2509 2510 2511 2512 2513 2514 2515 2516 2517 2518 2519 2520 2521 2522 2523 2524 2525 2526 2527 2528 2529 2530 2531 2532 2533 2534 2535 2536 2537 2538 2539 2540 2541 2542 2543 2544 2545 2546 2547 2548 2549 2550 2551 2552 2553 2554 2555 2556 2557 2558 2559 2560 2561 2562 2563 2564 2565 2566 2567 2568 2569 2570 2571 2572 2573 2574 2575 2576 2577 2578 2579 2580 2581 2582 2583 2584 2585 2586 2587 2588 2589 2590 2591 2592 2593 2594 2595 2596 2597 2598 2599 2600 2601 2602 2603 2604 2605 2606 2607 2608 2609 2610 2611 2612 2613 2614 2615 2616 2617 2618 2619 2620 2621 2622 2623 2624 2625 2626 2627 2628 2629 2630 2631 2632 2633 2634 2635 2636 2637 2638 2639 2640 2641 2642 2643 2644 2645 2646 2647 2648 2649 2650 2651 2652 2653 2654 2655 2656 2657 2658 2659 2660 2661 2662 2663 2664 2665 2666 2667 2668 2669 2670 2671 2672 2673 2674 2675 2676 2677 2678 2679 2680 2681 2682 2683 2684 2685 2686 2687 2688 2689 2690 2691 2692 2693 2694 2695 2696 2697 2698 2699 2700 2701 2702 2703 2704 2705 2706 2707 2708 2709 2710 2711 2712 2713 2714 2715 2716 2717 2718 2719 2720 2721 2722 2723 2724 2725 2726 2727 2728 2729 2730 2731 2732 2733 2734 2735 2736 2737 2738 2739 2740 2741 2742 2743 2744 2745 2746 2747 2748 2749 2750 2751 2752 2753 2754 2755 2756 2757 2758 2759 2760 2761 2762 2763 2764 2765 2766 2767 2768 2769 2770 2771 2772 2773 2774 2775 2776 2777 2778 2779 2780 2781 2782 2783 2784 2785 2786 2787 2788 2789 2790 2791 2792 2793 2794 2795 2796 2797 2798 2799 2800 2801 2802 2803 2804 2805 2806 2807 2808 2809 2810 2811 2812 2813 2814 2815 2816 2817 2818 2819 2820 2821 2822 2823 2824 2825 2826 2827 2828 2829 2830 2831 2832 2833 2834 2835 2836 2837 2838 2839 2840 2841 2842 2843 2844 2845 2846 2847 2848 2849 2850 2851 2852 2853 2854 2855 2856 2857 2858 2859 2860 2861 2862 2863 2864 2865 2866 2867 2868 2869 2870 2871 2872 2873 2874 2875 2876 2877 2878 2879 2880 2881 2882 2883 2884 2885 2886 2887 2888 2889 2890 2891 2892 2893 2894 2895 2896 2897 2898 2899 2900 2901 2902 2903 2904 2905 2906 2907 2908 2909 2910 2911 2912 2913 2914 2915 2916 2917 2918 2919 2920 2921 2922 2923 2924 2925 2926 2927 2928 2929 2930 2931 2932 2933 2934 2935 2936 2937 2938 2939 2940 2941 2942 2943 2944 2945 2946 2947 2948 2949 2950 2951 2952 2953 2954 2955 2956 2957 2958 2959 2960 2961 2962 2963 2964 2965 2966 2967 2968 2969 2970 2971 2972 2973 2974 2975 2976 2977 2978 2979 2980 2981 2982 2983 2984 2985 2986 2987 2988 2989 2990 2991 2992 2993 2994 2995 2996 2997 2998 2999 3000 3001 3002 3003 3004 3005 3006 3007 3008 3009 3010 3011 3012 3013 3014 3015 3016 3017 3018 3019 3020 3021 3022 3023 3024 3025 3026 3027 3028 3029 3030 3031 3032 3033 3034 3035 3036 3037 3038 3039 3040 3041 3042 3043 3044 3045 3046 3047 3048 3049 3050 3051 3052 3053 3054 3055 3056 3057 3058 3059 3060 3061 3062 3063 3064 3065 3066 3067 3068 3069 3070 3071 3072 3073 3074 3075 3076 3077 3078 3079 3080 3081 3082 3083 3084 3085 3086 3087 3088 3089 3090 3091 3092 3093 3094 3095 3096 3097 3098 3099 3100 3101 3102 3103 3104 3105 3106 3107 3108 3109 3110 3111 3112 3113 3114 3115 3116 3117 3118 3119 3120 3121 3122 3123 3124 3125 3126 3127 3128 3129 3130 3131 3132 3133 3134 3135 3136 3137 3138 3139 3140 3141 3142 3143 3144 3145 3146 3147 3148 3149 3150 3151 3152 3153 3154 3155 3156 3157 3158 3159 3160 3161 3162 3163 3164 3165 3166 3167 3168 3169 3170 3171 3172 3173 3174 3175 3176 3177 3178 3179 3180 3181 3182 3183 3184 3185 3186 3187 3188 3189 3190 3191 3192 3193 3194 3195 3196 3197 3198 3199 3200 3201 3202 3203 3204 3205 3206 3207 3208 3209 3210 3211 3212 3213 3214 3215 3216 3217 3218 3219 3220 3221 3222 3223 3224 3225 3226 3227 3228 3229 3230 3231 3232 3233 3234 3235 3236 3237 3238 3239 3240 3241 3242 3243 3244 3245 3246 3247 3248 3249 3250 3251 3252 3253 3254 3255 3256 3257 3258 3259 3260 3261 3262 3263 3264 3265 3266 3267 3268 3269 3270 3271 3272 3273 3274 3275 3276 3277 3278 3279 3280 3281 3282 3283 3284 3285 3286 3287 3288 3289 3290 3291 3292 3293 3294 3295 3296 3297 3298 3299 3300 3301 3302 3303 3304 3305 3306 3307 3308 3309 3310 3311 3312 3313 3314 3315 3316 3317 3318 3319 3320 3321 3322 3323 3324 3325 3326 3327 3328 3329 3330 3331 3332 3333 3334 3335 3336 3337 3338 3339 3340 3341 3342 3343 3344 3345 3346 3347 3348 3349 3350 3351 3352 3353 3354 3355 3356 3357 3358 3359 3360 3361 3362 3363 3364 3365 3366 3367 3368 3369 3370 3371 3372 3373 3374 3375 3376 3377 3378 3379 3380 3381 3382 3383 3384 3385 3386 3387 3388 3389 3390 3391 3392 3393 3394 3395 3396 3397 3398 3399 3400 3401 3402 3403 3404 3405 3406 3407 3408 3409 3410 3411 3412 3413 3414 3415 3416 3417 3418 3419 3420 3421 3422 3423 3424 3425 3426 3427 3428 3429 3430 3431 3432 3433 3434 3435 3436 3437 3438 3439 3440 3441 3442 3443 3444 3445 3446 3447 3448 3449 3450 3451 3452 3453 3454 3455 3456 3457 3458 3459 3460 3461 3462 3463 3464 3465 3466 3467 3468 3469 3470 3471 3472 3473 3474 3475 3476 3477 3478 3479 3480 3481 3482 3483 3484 3485 3486 3487 3488 3489 3490 3491 3492 3493 3494 3495 3496 3497 3498 3499 3500 3501 3502 3503 3504 3505 3506 3507 3508 3509 3510 3511 3512 3513 3514 3515 3516 3517 3518 3519 3520 3521 3522 3523 3524 3525 3526 3527 3528 3529 3530 3531 3532 3533 3534 3535 3536 3537 3538 3539 3540 3541 3542 3543 3544 3545 3546 3547 3548 3549 3550 3551 3552 3553 3554 3555 3556 3557 3558 3559 3560 3561 3562 3563 3564 3565 3566 3567 3568 3569 3570 3571 3572 3573 3574 3575 3576 3577 3578 3579 3580 3581 3582 3583 3584 3585 3586 3587 3588 3589 3590 3591 3592 3593 3594 3595 3596 3597 3598 3599 3600 3601 3602 3603 3604 3605 3606 3607 3608 3609 3610 3611 3612 3613 3614 3615 3616 3617 3618 3619 3620 3621 3622 3623 3624 3625 3626 3627 3628 3629 3630 3631 3632 3633 3634 3635 3636 3637 3638 3639 3640 3641 3642 3643 3644 3645 3646 3647 3648 3649 3650 3651 3652 3653 3654 3655 3656 3657 3658 3659 3660 3661 3662 3663 3664 3665 3666 3667 3668 3669 3670 3671 3672 3673 3674 3675 3676 3677 3678 3679 3680 3681 3682 3683 3684 3685 3686 3687 3688 3689 3690 3691 3692 3693 3694 3695 3696 3697 3698 3699 3700 3701 3702 3703 3704 3705 3706 3707 3708 3709 3710 3711 3712 3713 3714 3715 3716 3717 3718 3719 3720 3721 3722 3723 3724 3725 3726 3727 3728 3729 3730 3731 3732 3733 3734 3735 3736 3737 3738 3739 3740 3741 3742 3743 3744 3745 3746 3747 3748 3749 3750 3751 3752 3753 3754 3755 3756 3757 3758 3759 3760 3761 3762 3763 3764 3765 3766 3767 3768 3769 3770 3771 3772 3773 3774 3775 3776 3777 3778 3779 3780 3781 3782 3783 3784 3785 3786 3787 3788 3789 3790 3791 3792 3793 3794 3795 3796 3797 3798 3799 3800 3801 3802 3803 3804 3805 3806 3807 3808 3809 3810 3811 3812 3813 3814 3815 3816 3817 3818 3819 3820 3821 3822 3823 3824 3825 3826 3827 3828 3829 3830 3831 3832 3833 3834 3835 3836 3837 3838 3839 3840 3841 3842 3843 3844 3845 3846 3847 3848 3849 3850 3851 3852 3853 3854 3855 3856 3857 3858 3859 3860 3861 3862 3863 3864 3865 3866 3867 3868 3869 3870 3871 3872 3873 3874 3875 3876 3877 3878 3879 3880 3881 3882 3883 3884 3885 3886 3887 3888 3889 3890 3891 3892 3893 3894 3895 3896 3897 3898 3899 3900 3901 3902 3903 3904 3905 3906 3907 3908 3909 3910 3911 3912 3913 3914 3915 3916 3917 3918 3919 3920 3921 3922 3923 3924 3925 3926 3927 3928 3929 3930 3931 3932 3933 3934 3935 3936 3937 3938 3939 3940 3941 3942 3943 3944 3945 3946 3947 3948 3949 3950 3951 3952 3953 3954 3955 3956 3957 3958 3959 3960 3961 3962 3963 3964 3965 3966 3967 3968 3969 3970 3971 3972 3973 3974 3975 3976 3977 3978 3979 3980 3981 3982 3983 3984 3985 3986 3987 3988 3989 3990 3991 3992 3993 3994 3995 3996 3997 3998 3999 4000 4001 4002 4003 4004 4005 4006 4007 4008 4009 4010 4011 4012 4013 4014 4015 4016 4017 4018 4019 4020 4021 4022 4023 4024 4025 4026 4027 4028 4029 4030 4031 4032 4033 4034 4035 4036 4037 4038 4039 4040 4041 4042 4043 4044 4045 4046 4047 4048 4049 4050 4051 4052 4053 4054 4055 4056 4057 4058 4059 4060 4061 4062 4063 4064 4065 4066 4067 4068 4069 4070 4071 4072 4073 4074 4075 4076 4077 4078 4079 4080 4081 4082 4083 4084 4085 4086 4087 4088 4089 4090 4091 4092 4093 4094 4095 4096 4097 4098 4099 4100 4101 4102 4103 4104 4105 4106 4107 4108 4109 4110 4111 4112 4113 4114 4115 4116 4117 4118 4119 4120 4121 4122 4123 4124 4125 4126 4127 4128 4129 4130 4131 4132 4133 4134 4135 4136 4137 4138 4139 4140 4141 4142 4143 4144 4145 4146 4147 4148 4149 4150 4151 4152 4153 4154 4155 4156 4157 4158 4159 4160 4161 4162 4163 4164 4165 4166 4167 4168 4169 4170 4171







茂春 WAN CHUN 日本

萊比錫	GEORGIA	喬治亞	5月26	堪
南薩	HP NAMIN	峇山	5月26	新
南薩	ROYAL STAR	峇山	5月27	東
亞細亞	ASIA ACE	日本	5月27	新
長崎	EVER GUIDE	日本	5月27	康
帕卡沙	GRANDA PERKASA	峇山	5月27	利
龍崎	ASIAN PROGRESS	峇山日本	5月28	東
羅維	KUO HSUNG	峇山日本	5月28	萊
木星	JUPITER	峇山日本	5月28	坡
蘇華拿士	MERCURY ACE	峇山	5月28	港
錦華	CHIN CHUN	日本	5月28	美
東海	HP DONGHAI	日本	5月28	美
伊士丹士	LEXA MAERSK	峇山	5月30	東
伊利摩	ISLAMABAD	峇山日本	5月31	馬
寶尼星	BONNY STAR	峇山	5月31	新
馬蘭	MAJAPAHIT	峇山日本	5月31	東
怡華	YI CHUN	日本	5月2	大
木星	JUPITER ACE	日本	5月2	大
安春	AN CHUN	日本	5月3	美
飛航拿士	CLIPPER ACE	日本	5月3	大

北美洲線				
塞拉伯士	CHARLOTTE KYFES	墨西哥加州	5月25	柏
喜老巴	XIPENG LOU	西北太平洋	5月25	松
橫濱郵船	PRIN. LINCOLN	西北太平洋紐約	5月25	媽
橫濱郵船	HANJIN YOKOHAMA	紐約	5月26	天
新東洋丸	SHIN BEISHU MARU	西北太平洋	5月26	山
新東洋丸	NATIONAL INTEGRITY	洛杉磯三藩市	5月26	海
新東洋丸	LEXA MAERSK	西北太平洋紐約	5月26	關
長崎	HANJIN BUSAN	西北太平洋紐約	5月26	天
長崎	EVER GUIDE	紐約	5月27	利
神馬	AZUMA	西北太平洋	5月27	大
美國寶通	AMERICAN AQUARIUS	澳洲紐約	5月28	美
寶通郵船	HARBOR BRIDGE	美國紐約	5月28	川
寶通郵船	SL LIBERATOR	美國紐約	5月28	川

日本同盟	JAPAN ALLIANCE	西南太平洋	5月29	利
拿運鯢魚	ALLIGATOR FORTUNE	西北太平洋	5月29	訊
韓國元鎊	KOREAN WONIS SUN	加州紐約	5月29	大
		加州紐約	5月29	大


德意志總統	PRES. TYLER	西太平洋經緯度	5月30	港
德意志大使	NEP. AMBER	南太平洋	6月20	港
西貢海軍	BARET TONSBERG	西太平洋經緯度	5月31	官家
明孝子	MINN UNIVERSE	台北晚鐘	6月31	報
美國總統夫人	AMERICAN UTAH	洛杉磯組	6月31	日
美國婦女	CALIFORNIA VENUS	西太平洋	5月31	報
美國自由黨士	ELLA MAERKE	加州太平洋	5月31	士
南美洲鑽石	NEP. DIAMOND	加州太平洋	5月31	港
南美洲總統	NEP. MONROE	西太平洋經緯度	6月1	港
南美洲總理	NEP. COO	洛杉磯組	6月1	港
南美洲	AMERICAN HONOR	洛杉磯組	6月1	港
南美洲列國	AUSTRALIA	加州三藩市	6月1	港
南美洲沙海那	ORT. GOVERNOR	西太平洋經緯度	6月1	士
南美洲	ZIM SAVANNAH	加州組	6月1	報
南美洲密達	HEUNG SEOL	加州太平洋	6月3	報
南美洲	ALAMEDA	加州太平洋	6月3	報
南美洲	PING CHAU	加州組	6月3	大
南美洲	EVER GOVERN	紐約組	6月3	大
南美洲與	AMERICAN MARKER	加州組	6月3	典
南美洲	SL. ENDURANCE	加州太平洋	6月3	典
南美洲	KOREAN WONS IN	加州太平洋	6月5	海
南美洲總統	PRES. GRANT	加州太平洋經緯度	6月5	利
南美洲	ARTHUR MAERKE	加州組	6月5	士
南美洲	ALLEGATIVE	加州組	6月5	黑
南美洲	REGINA MAERKE	南太平洋	6月7	港
南美洲	REI. MARI	南太平洋	6月7	港

中南美洲線

船	EVER GUIDE	加那比海	5月27	測天	利
船	PALMA	魁拿	5月27	測天	利
廣南運	AMERICAN AQUARIUS	巴拿馬	5月28	測天	利
船	ARTOIS	加那比海中南英	5月28	測天	利
船	BARBER TONSBURG	加那比海中南英	5月31	測天	利
船	LN. LINGE	南英	5月31	測天	利
船	EVER GOVERN	加那比海	6月3	測天	利
船	AMERICAN MARKETER	巴拿馬	6月4	測天	利
船	加那比海	巴拿馬	6月4	測天	利
船	NL. CARIBBEAN	巴拿馬	6月4	測天	利
船	加那比海	巴拿馬	6月4	測天	利
船	PROTASANTOS	南英	6月5	測天	利
澳洲・新西蘭線					
明	MING HOPE	澳洲	5月28	華川	利
船	WINDWARD	弗里曼特爾	5月28	華川	利
船	KEWLIN	新近蘭	5月30	華川	利
船	KYOWA VIOLET	南太平洋島	5月31	華川	利
船	ZHI JIANG KUO	澳洲	5月31	華川	利
船	MADANG COAST	新近蘭	5月31	華川	利
船	OCEAN CONTAINER	新近蘭	5月31	華川	利
船	NOVIKOV PRIBOI	澳洲	5月31	華川	利
船	ORIENTAL EXPERT	澳洲	6月1	華川	利
船	ZIM TRIESTE	澳洲	6月1	華川	利

PRINE CO. LTD.

**運株式會社**  
(Incorporated in Japan)  
**SINGAPORE**  
載貨 HK(ETA-D)  
6 14 / 8  
6  
14 / 8  
**SINGAPORE**  
**代理(香港)**  
夏三十八字樓  
內線222



**美上美** 直達 曼  
五月廿五日開 五月廿八日下午開  
M.V. "MAH"  
**美西美** 直達 曼  
六月五日開 六月七日下午開  
貨客付貨請到本行接洽是荷  
**振盛行有限公司** 啓  
船務部直線電話 ⑤ 41213 ⑤ 41210

\_\_\_\_\_

**上海市錦江航運有限公司**  
**SHANGHAI JIN JIANG SHIPPING**  
**CORPORATION LTD.**  
**香港与上海定期客貨班輪**

次	收貨期	抵/離期
泊A23泊		
	22-24 / 5	22-27 / 5
V.21	7-9 / 6	7-12 / 6

如大宗貨物，可特別安排專船接運★  
 、付貨人速來本公司辦理提貨、付貨手續★

理：金鋼船務企業有限公司  
 WN SHIPPING & ENTERPRISES LTD.  
 香港干諾道西1-6號地利商業大廈2402室  
 電話：5-414108



















### 溫哥華上好運

在加拿大西岸溫哥華市，好運的溫哥華人，最近又有了好運。溫哥華市議會，最近通過了一項決議，將溫哥華市的市名，由「溫哥華」改為「溫哥華市」。

這項決議，是溫哥華市議會，在經過了長達一年的辯論後，才通過的。在辯論過程中，有人主張，溫哥華市的市名，應該保留「溫哥華」這個名字，因為這個名字，已經代表了溫哥華市的歷史和文化。但是，也有人主張，溫哥華市的市名，應該改為「溫哥華市」，因為這個名字，更能代表溫哥華市的現代化和國際化。

最後，溫哥華市議會，以多數票通過了這項決議。這項決議，將使溫哥華市的市名，由「溫哥華」改為「溫哥華市」。

### 橫貫公路名勝勝

橫貫公路，是由溫哥華市，經由卡加利，到溫尼辟，再到滿地可，最後到渥太華的一條公路。這條公路，是加拿大的一條重要公路，也是加拿大的一條名勝勝。

這條公路，是由溫哥華市，經由卡加利，到溫尼辟，再到滿地可，最後到渥太華的一條公路。這條公路，是加拿大的一條重要公路，也是加拿大的一條名勝勝。

### 趣聯

橫貫公路，是由溫哥華市，經由卡加利，到溫尼辟，再到滿地可，最後到渥太華的一條公路。這條公路，是加拿大的一條重要公路，也是加拿大的一條名勝勝。

### 光風站鐵地

地鐵，是城市的一條重要交通線。地鐵，是城市的一條重要交通線。地鐵，是城市的一條重要交通線。

### 美國報業史上的最大賭博

美國報業，是美國的一項重要產業。美國報業，是美國的一項重要產業。美國報業，是美國的一項重要產業。

### 香港側影之五

香港，是一個繁華的港口。香港，是一個繁華的港口。香港，是一個繁華的港口。

### 大公園

大公園，是一個公園。大公園，是一個公園。大公園，是一個公園。

### 三子事

三子，是三個兒子。三子，是三個兒子。三子，是三個兒子。

### 漫談中草藥

中草藥，是中國的一項傳統醫學。中草藥，是中國的一項傳統醫學。中草藥，是中國的一項傳統醫學。

### 在蔣介石身邊之憶

蔣介石，是中國的一項重要人物。蔣介石，是中國的一項重要人物。蔣介石，是中國的一項重要人物。

### 未來戰士

未來戰士，是未來的一項職業。未來戰士，是未來的一項職業。未來戰士，是未來的一項職業。

### 重建完成

重建，是未來的一項工程。重建，是未來的一項工程。重建，是未來的一項工程。

### 英源

英源，是一個品牌。英源，是一個品牌。英源，是一個品牌。

### 海珊瑚

海珊瑚，是一個品牌。海珊瑚，是一個品牌。海珊瑚，是一個品牌。

### 源桃性火

源桃性火，是一個品牌。源桃性火，是一個品牌。源桃性火，是一個品牌。

### 性主

性主，是一個品牌。性主，是一個品牌。性主，是一個品牌。

### 女護

女護，是一個品牌。女護，是一個品牌。女護，是一個品牌。

### 火怒

火怒，是一個品牌。火怒，是一個品牌。火怒，是一個品牌。

### 冠金

冠金，是一個品牌。冠金，是一個品牌。冠金，是一個品牌。

### 民樂

民樂，是一個品牌。民樂，是一個品牌。民樂，是一個品牌。

### 聲嚴

聲嚴，是一個品牌。聲嚴，是一個品牌。聲嚴，是一個品牌。

### 都雅

都雅，是一個品牌。都雅，是一個品牌。都雅，是一個品牌。

### 新聲

新聲，是一個品牌。新聲，是一個品牌。新聲，是一個品牌。

### 樂百

樂百，是一個品牌。樂百，是一個品牌。樂百，是一個品牌。

### 映戲場五

映戲場五，是一個品牌。映戲場五，是一個品牌。映戲場五，是一個品牌。

### 映戲場五

映戲場五，是一個品牌。映戲場五，是一個品牌。映戲場五，是一個品牌。

### 映戲場五

映戲場五，是一個品牌。映戲場五，是一個品牌。映戲場五，是一個品牌。

### 映戲場五

映戲場五，是一個品牌。映戲場五，是一個品牌。映戲場五，是一個品牌。

### 映戲場五

映戲場五，是一個品牌。映戲場五，是一個品牌。映戲場五，是一個品牌。

### 映戲場五

映戲場五，是一個品牌。映戲場五，是一個品牌。映戲場五，是一個品牌。

### 映戲場五

映戲場五，是一個品牌。映戲場五，是一個品牌。映戲場五，是一個品牌。

### 映戲場五

映戲場五，是一個品牌。映戲場五，是一個品牌。映戲場五，是一個品牌。

### 映戲場五

映戲場五，是一個品牌。映戲場五，是一個品牌。映戲場五，是一個品牌。

### 映戲場五

映戲場五，是一個品牌。映戲場五，是一個品牌。映戲場五，是一個品牌。

### 映戲場五

映戲場五，是一個品牌。映戲場五，是一個品牌。映戲場五，是一個品牌。

### 映戲場五

映戲場五，是一個品牌。映戲場五，是一個品牌。映戲場五，是一個品牌。

### 映戲場五

映戲場五，是一個品牌。映戲場五，是一個品牌。映戲場五，是一個品牌。

### 映戲場五

映戲場五，是一個品牌。映戲場五，是一個品牌。映戲場五，是一個品牌。

### 映戲場五

映戲場五，是一個品牌。映戲場五，是一個品牌。映戲場五，是一個品牌。

### 映戲場五

映戲場五，是一個品牌。映戲場五，是一個品牌。映戲場五，是一個品牌。

### 映戲場五

映戲場五，是一個品牌。映戲場五，是一個品牌。映戲場五，是一個品牌。

### 映戲場五

映戲場五，是一個品牌。映戲場五，是一個品牌。映戲場五，是一個品牌。

### 映戲場五

映戲場五，是一個品牌。映戲場五，是一個品牌。映戲場五，是一個品牌。

### 映戲場五

映戲場五，是一個品牌。映戲場五，是一個品牌。映戲場五，是一個品牌。

### 映戲場五

映戲場五，是一個品牌。映戲場五，是一個品牌。映戲場五，是一個品牌。

### 映戲場五

映戲場五，是一個品牌。映戲場五，是一個品牌。映戲場五，是一個品牌。

### 映戲場五

映戲場五，是一個品牌。映戲場五，是一個品牌。映戲場五，是一個品牌。

### 映戲場五

映戲場五，是一個品牌。映戲場五，是一個品牌。映戲場五，是一個品牌。



# 大公報

Ta-Kung-Pao

342 Hennessy Road

Hong Kong

司公限有(香港)報公大:印登

號九十四百六千九萬二第

號二四三第街軒港香:址地

七至一八七五七:機總話電

CABLE: 8778 TELEX: 72859 HKTP HX

元幣港售零 張大五紙出日今

印承司公限有務印利有港香

四川特產

四川榨菜

美味榨菜片

美味榨菜片

美味榨菜片

美味榨菜片

美味榨菜片

美味榨菜片

美味榨菜片

美味榨菜片

美味榨菜片

美味榨菜片

美味榨菜片

美味榨菜片

美味榨菜片

美味榨菜片

美味榨菜片

美味榨菜片

美味榨菜片

美味榨菜片

美味榨菜片

美味榨菜片

美味榨菜片

美味榨菜片

美味榨菜片

美味榨菜片

美味榨菜片

美味榨菜片

美味榨菜片

美味榨菜片

美味榨菜片

美味榨菜片

美味榨菜片

美味榨菜片

美味榨菜片

美味榨菜片

美味榨菜片

美味榨菜片

美味榨菜片

美味榨菜片

美味榨菜片

美味榨菜片

美味榨菜片

美味榨菜片

美味榨菜片

美味榨菜片

美味榨菜片

美味榨菜片

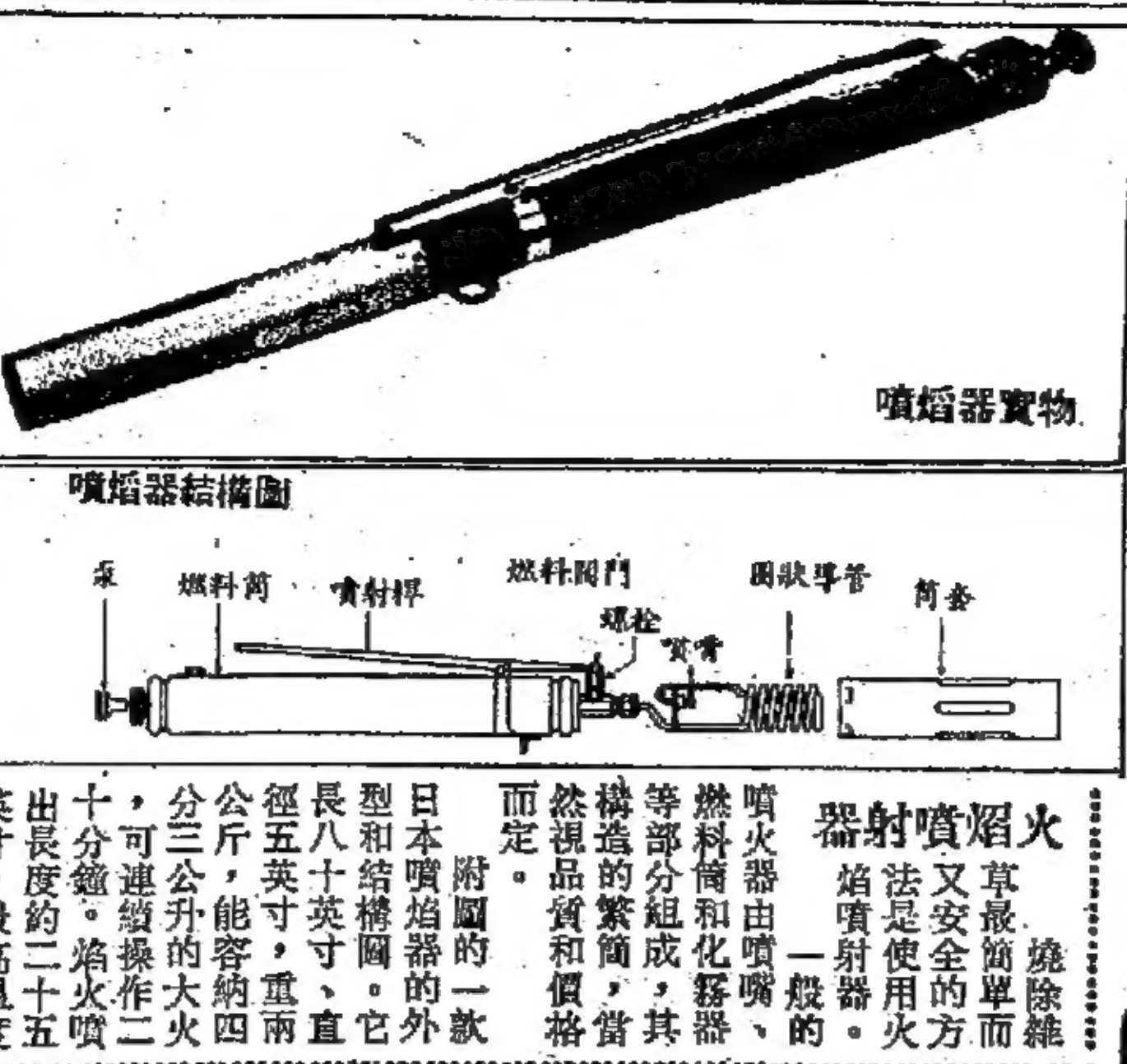
美味榨菜片

美味榨菜片

美味榨菜片

## 戰機智能系統

一些類似人類思考模式的戰機智能系統，正由美國空軍研究發展司令部(RADC)與一些私人公司合作開發。該系統將使戰機在戰場上更具靈活性，能根據戰場環境自動調整飛行高度、速度及攻擊目標。目前，該系統已進入測試階段，預計將於未來幾年內投入實用。



噴射引擎構造圖

噴射引擎構造圖

噴射引擎構造圖

噴射引擎構造圖

噴射引擎構造圖

噴射引擎構造圖

噴射引擎構造圖

噴射引擎構造圖

噴射引擎構造圖

噴射引擎構造圖

噴射引擎構造圖

噴射引擎構造圖

噴射引擎構造圖

噴射引擎構造圖

噴射引擎構造圖

噴射引擎構造圖

噴射引擎構造圖

噴射引擎構造圖

噴射引擎構造圖

噴射引擎構造圖

噴射引擎構造圖

噴射引擎構造圖

噴射引擎構造圖

噴射引擎構造圖

噴射引擎構造圖

噴射引擎構造圖

噴射引擎構造圖

噴射引擎構造圖

噴射引擎構造圖

噴射引擎構造圖

噴射引擎構造圖

噴射引擎構造圖

噴射引擎構造圖

噴射引擎構造圖

噴射引擎構造圖

噴射引擎構造圖

噴射引擎構造圖

噴射引擎構造圖

噴射引擎構造圖

噴射引擎構造圖

噴射引擎構造圖

噴射引擎構造圖

噴射引擎構造圖

噴射引擎構造圖

噴射引擎構造圖

噴射引擎構造圖

噴射引擎構造圖

噴射引擎構造圖

噴射引擎構造圖

噴射引擎構造圖

噴射引擎構造圖

噴射引擎構造圖

噴射引擎構造圖

噴射引擎構造圖

噴射引擎構造圖

噴射引擎構造圖

噴射引擎構造圖

噴射引擎構造圖

噴射引擎構造圖

噴射引擎構造圖

噴射引擎構造圖

噴射引擎構造圖

噴射引擎構造圖

噴射引擎構造圖

噴射引擎構造圖

噴射引擎構造圖

噴射引擎構造圖

噴射引擎構造圖

噴射引擎構造圖

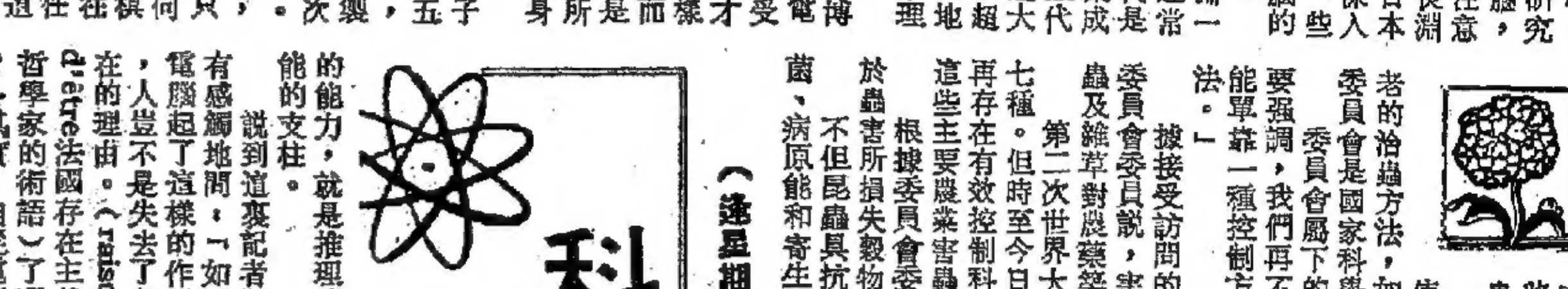
噴射引擎構造圖

噴射引擎構造圖

## 腦電代五第談博一淵

獅金

日本新世代電腦研究會(COIT)最近舉行了一場關於第五代電腦的研討會。與會專家認為，第五代電腦將具有更強的推理能力，能像人類一樣進行邏輯推理和決策。他們指出，第五代電腦的開發將涉及人工智能、知識工程、自然語言處理等多個領域。目前，日本在第五代電腦的研究方面處於世界領先地位，預計未來幾年內將取得重大突破。



將一淵

將一淵

將一淵

將一淵

將一淵

將一淵

將一淵

將一淵

將一淵

將一淵

將一淵

將一淵

將一淵

將一淵

將一淵

將一淵

將一淵

將一淵

將一淵

將一淵

將一淵

將一淵

將一淵

將一淵

將一淵

將一淵

將一淵

將一淵

將一淵

將一淵

將一淵

將一淵

將一淵

將一淵

將一淵

將一淵

將一淵

將一淵

將一淵

將一淵

將一淵

將一淵

將一淵

將一淵

將一淵

將一淵

將一淵

將一淵

將一淵

將一淵

將一淵

將一淵

將一淵

將一淵

將一淵

將一淵

將一淵

將一淵

將一淵

將一淵

將一淵

將一淵

將一淵

將一淵

將一淵

將一淵

將一淵

將一淵

將一淵

## 電子圖文教練系統

任之

任之

任之

任之

任之

任之

任之

任之

任之

任之

任之

任之

任之

任之

任之

任之

任之

任之

任之

任之

任之

任之

任之

任之

任之

任之

任之

任之

任之

任之

任之

任之

任之

任之

任之

任之

任之

任之

任之

任之

任之

任之

任之

任之

任之

任之

任之

任之

任之

任之

任之

任之

任之

任之

任之

任之

任之

任之

任之

任之

任之

任之

任之

任之

## 美女魚與「象人」

泰

泰

泰

泰

泰

泰

泰

泰

泰

泰

泰

泰

泰

泰

泰

泰

泰

泰

泰

泰

泰

泰

泰

泰

泰

泰

泰

泰

泰

泰

泰

泰

泰

泰

泰

泰

泰

泰

泰

泰

泰

泰

泰

泰

泰

泰

泰

泰

泰

泰

泰

泰

泰

泰

泰

泰

泰

泰

泰

泰

泰